



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszerviz Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann Vitotrol 300-E

Típusjel: SRC

Kezelési útmutató

Vitotrol 300-E

Rádiós távvezérlő maximum 4 fűtő- vagy hűtőkörhöz és egy szellőztető-
készülékhez

VITOTROL 300-E



Biztonságtechnikai utasítások

 Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata

 **Veszély**
Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A Fontos tudnivaló címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

 **Figyelem**
Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Célcsoport

Ez az utasítás a készülék kezelője számára készült.

Az utasítás egyes szakaszai a szakemberek által elvégzendő tevékenységeket ismertetik.

Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, valamint korlátozott testi, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is kezelhetik, amennyiben a használat felügyelet mellett történik, vagy részesültek a készülék biztonságos használatával kapcsolatos oktatásban, és tisztában vannak az ebből eredő veszélyekkel.



Veszély

Főként elektromos gyógyászati segédeszközök, pl. a pacemakerek, hallókészülékek és defibrillátorok működését zavarhatják a rádiójelek. Amennyiben ilyen segédeszközt használ, ne tartózkodjon üzemkész rádiós részegységek közvetlen közelében.

Telepítés és beállítás

- A készüléken végzett beállításokat és munkákat szigorúan a jelen utasítás előírásai szerint végezze.
- Elektromos szerelést csak villamossági szakember végezhet.
- A készüléket csak szabályszerűen felszerelt csatlakozóaljzatba csatlakoztassa.
- A készüléken végzett munkák idején húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Tartsa be a legkisebb távolságokat, hogy a megbízható jelátvitel biztosítható legyen.

Biztonságtechnikai utasítások (folytatás)**A készülék üzemeltetése**

- A készülékeket kizárólag száraz, fagymentes belső helyiségekben (ne fürdőszobában) működtesse.
- Ne üzemeltesse a készülékeket robbanásveszélyes helyiségekben.
- Védje a készüléket a következőktől:
 - Nedvesség
 - Por
 - Folyadékok
 - Gőzök
 - Közvetlen napsugárzás
 - Egyéb közvetlen hősugárzás
- Áramkimaradás vagy újraindítás után ellenőrizze a rádiós részegységek állapotát.
- A hálózati tápegységet / hálózati csatlakozóvezetékét ne fogja meg nedves kézzel.

**Veszély**

A sérült készülék veszélyezteti biztonságát.

Ellenőrizze a készüléket külső sérülések tekintetében. Sérült készüléket ne helyezzen üzembe.

Kiegészítő részegységek, pót- és kopó alkatrészek

Csere esetén kizárólag eredeti, a gyártó pótalkatrészeit vagy a gyártó által engedélyezett pótalkatrészeket használjon.

**Veszély**

Nem megfelelő hálózati tápegységek / hálózati csatlakozóvezetékek csatlakoztatása tűzveszéllyel jár. Csak a készülékkel együtt szállított hálózati tápegységet / hálózati csatlakozóvezetékét csatlakoztassa.

1. Biztonság és garancia	Üzembiztonság és rendszerfeltételek	8
	Garancia	8
2. Bevezető információk	A csomagolóanyag ártalmatlanítása	9
	Szimbólumok	9
	Szakkifejezések	9
	Szakember	10
	Rendeltetésszerű használat	10
	Tudnivalók a termékről	10
	■ Karbantartási alkatrészek és pótalkatrészek	11
	Első üzembe helyezés	11
	■ Viessmann készülék	11
	■ Távvezérlő	11
	A készülék gyári beállításai	12
	Energiatakarékossági javaslatok	12
	Javaslatok a nagyobb komfort érdekében	12
3. A szerelés előkészítése	A felszerelés helye	14
	■ A felszerelés helyén rendelkezésre álló vételi minőség ellenőrzése ..	14
	■ A rádiójel hatótávolsága	14
	■ Áthatolási szög	15
4. A szerelés menete	A szerelés és üzembe helyezés folyamatának áttekintése	16
	A rögzítőaljat felszerelése	17
	Áramellátás dugaszolható tápegységgel	17
	 Áramellátás vakolat alá szerelhető hálózati tápegységgel (kiegészítő tartozék)	18
	A távvezérlő behelyezése a rögzítőaljatba	20
5. Üzembe helyezés	A távvezérlő üzembe helyezése	21
	■ A távvezérlő rádiós kapcsolatának aktiválása	21
	■  A távvezérlő üzembe helyezése a ViGuide App vagy a ViCare App alkalmazás segítségével	21
	■  A távvezérlő hozzárendelése a fűtő-/hűtőkörhöz	22
	■  A helység hőmérséklet-befolyásolás aktiválása és beállítása	22
6. A távvezérlő kezelése	A távvezérlő kezelése	23
	■ Kezdőképernyő kiválasztása	24
	■ Szimbólumok a kijelzőn	25
	■ Az A kijelző és a B fénygyűrű színeinek jelentése	26
	■ Készenléti állapot	27
	Üzem módok	27
	■ Fűtés, hűtés és melegvíz-készítés üzemmódok	27
	■ Szellőzés üzemmódok	29
	■ Különleges üzemmódok és funkciók	29
	Az időprogram beállításának módja	30
	■ Időprogramok és időszávok	30
	■ Az időszávok beállítása	31
	■ Az időszávok törlése	32
7. Fűtés, hűtés és szellőztetés	Információk a fűtésről, hűtésről és szellőztetésről	33
	■ Viessmann készülékből és szellőztetőkészülékből álló rendszer	33
	■ Rendszer szellőztetőkészülékkel (Viessmann hőtermelő nélkül)	33
	Belső hőmérsékletek beállítása	33
	■ A belső hőmérséklet folyamatos módosítása az aktuális hőmérsékletszint szerint	34

Tartalomjegyzék

■ A további hőmérsékletszintekhez tartozó belső hőmérsékletek módosítása	34
■ Fűtési időprogram	34
A fűtés ki- vagy bekapcsolása	34
A belső hőmérséklet ideiglenes átállítása	35
■ Az „Idősáv meghosszabbítás” üzemmód bekapcsolása	35
■ Az „Idősáv meghosszabbítás” idő előtti befejezése	35
A belső hőmérséklet módosítása hosszabb otthon tartózkodás esetén	35
■ Fűtés példa	36
■ A „Szabadság otthon”  funkció bekapcsolása	36
■ A „Szabadság otthon”  funkció kikapcsolása	36
Energiatakarékosság hosszabb távollét esetén	36
■ Az „Elutazási program”  aktiválása	37
■ Az „Elutazási program”  inaktiválása	37
8. Melegvíz-készítés	
A melegvíz-készítés bekapcsolása	38
■ A melegvíz-készítés kikapcsolása	38
A melegvíz-hőmérséklet beállítása	38
A melegvíz-készítés időprogramja	38
■ Az időprogram beállítása	38
Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül	39
■ Egyszeri melegvíz-készítés aktiválása	39
■ Egyszeri melegvíz-készítés inaktiválása	39
9. Szellőztetés	
Általános tudnivalók a szellőztetésről	40
Szellőztetés időprogram	40
■ Az időprogram beállítása	40
A szellőztetés be- vagy kikapcsolása	40
Energiatakarékosság hosszabb távollét esetén	40
A szellőztetés átmeneti módosítása	41
■ „Intenzív szellőztetés” bekapcsolása	41
■ „Intenzív szellőztetés” kikapcsolása	41
■ „Zajcsökkentett szellőztetés ” bekapcsolása	42
■ „Zajcsökkentett szellőztetés ” kikapcsolása	42
■ „Ideiglenes kikapcsolás” bekapcsolása	42
■ „Ideiglenes kikapcsolás” kikapcsolása	42
Nyáron a bevezetett levegő felmelegítésének kikapcsolása	43
■ A nyár-bypass automatikus üzemmód beállítása	43
■ A nyár-bypass tartós zárása	43
■ A nyár-bypass tartós nyitása	44
■ A bevezetett levegő minimális hőmérsékletének beállítása	44
■ A szellőztetőfokozatok határainak beállítása érzékelővezérelt automatikus üzemmód esetén	44
■ Hőmérséklet előírt értékének módosítása	44
■ A célszint beállítása	45
■ A szabályozási mód beállítása	45
■ A szellőztetés gyári beállításainak visszaállítása	45
■ Önteszt végrehajtása	45
■ A fagyvédelem beállítása	45
10. Egyedi helyiség szabályozás	
A funkciók áttekintése	47
Az egyedi helyiség szabályozás összes komponensének lekérdezése ..	47
Egy adott helyiség komponenseinek lekérdezése	47
Kézi üzem	47
■ Kézi üzemmód bekapcsolása	47
■ Kézi üzemmód kikapcsolása	47
Gyermekzár	48
Időprogram beállítása egy helyiséghez	48
CO ² -maximális érték beállítása	48
Hőmérsékletszint beállítása a helyiséghez	48

	Fűtési idő	49
	■ A fűtési idő bekapcsolása	49
	■ A fűtési idő kikapcsolása	49
	Geofencing	49
	■ A Geofencing bekapcsolása	49
	■ A Geofencing kikapcsolása	49
11. Vitocharge VX3	A Vitocharge VX3-ra vonatkozó általános tudnivalók	50
	Vitocharge VX3 bekapcsolása	50
	Vitocharge VX3 kikapcsolása	50
	A napelemes rendszer információinak lekérdezése	50
	A napelemes rendszer energiamérlegének lekérdezése	50
	Az akkumulátor információinak lekérdezése	50
	Az akkumulátor energiamérlegének lekérdezése	51
12. További beállítások	A „ Nyelv ” beállítása vagy módosítása	52
	A kijelzővilágítás fényerejének beállítása	52
	■ A fényerő manuális beállítása	52
	■ Fényerő automatikus beállítása	52
	A közelségérzékelő érzékenysége	52
	■ A közelségérzékelő érzékenysége beállítása	52
	■ A közelségérzékelő inaktíválása	53
	Az érzékelő-offset beállítása	53
	Szoftverfrissítés	53
	■ Az Access-Point üzemmód bekapcsolása és a hozzáférési adatok lekérdezése	53
	■ Az Access-Point üzemmód kikapcsolása	53
	Dátum és pontos idő megjelenítése	54
	■ A dátum és az idő kijelzésének aktiválása	54
	■ A dátum és az idő kijelzésének inaktíválása	54
	A gyári beállítás visszaállítása	54
	Rendszernézet konfigurálása	54
13. Diagnózis és szervizlekérdezések	Belső hőmérsékletek és páratartalom lekérdezése	55
	Energiafelhasználás lekérdezése	55
	■ Az „ Energiacockpit ” kijelzései	55
	A szellőztetési információk lekérdezése	56
	■ A „ Szellőztetés cockpit ” megjelenítése	56
	Készülékinformációk lekérdezése	56
	■ „ Készülékinformáció ” megjelenítése	56
	A felismert készülékek lekérdezése	57
	Licencek lekérdezése	57
	■ Nyílt forráskódú licencek lehívása	57
	Üzenetek lekérdezése	57
	■ Üzenetlisták betöltése	57
	Demó üzemmód	58
	■ A demó üzemmód bekapcsolása	58
	■ A demó üzemmód kikapcsolása	58
14. Mi a teendő?	Üzemzavarok kijelzés nélkül	59
	Nincs kapcsolat	59
	„ Kikapcsolt üzem ” kijelzés lesz látható	60
	„ A Vitotrol 300-E nincs fűtő-/hűtőkörhöz hozzárendelve ” üzenet jelenik meg	60
	A Viessmann készülék üzemzavarai	60
	Az üzemzavar oka nem található	60
	A távvezérlő újraindítása	60
	■ Áramellátás dugaszolható tápegységgel	60
	■ Áramellátás vakolat alá szerelhető hálózati tápegységgel	60
15. Karbantartás	Karbantartás	61

	Tisztítás	61
16. Műszaki adatok		62
17. Függelék	Fogalommagyarázatok	63
	■ Kikapcsolt üzem	63
	■ Csökkentett üzem (csökkentett fűtés/hűtés)	63
	■ Access-Point üzemmód	63
	■ Üzem mód	63
	■ Üzemállapot	63
	■ Padlószárítás	63
	■ Padlófűtés	63
	■ Fűtés/hűtés	63
	■ Fűtőkör	64
	■ Fűtő-/hűtőkör	64
	■ Fűtőköri szivattyú	64
	■ Hűtőkör	64
	■ Licencek	64
	■ Éjszakai csökkentés	64
	■ Helyiség levegőjétől függő üzemmód	64
	■ Helyiség levegőjétől független üzemmód	64
	■ Belső hőmérséklet	65
	■ Helyiség hőmérséklet-befolyásolás	65
	■ Hőmérséklet előírt értéke	65
	■ Időjárás függvényében vezérelt fűtési üzemmód	65
	■ Időprogram	65
	A fűtési rendszer végleges üzemén kívül helyezése és ártalmatlanítása	65
18. Tanúsítvány		66
19. Címzójegyzék		67

Üzembiztonság és rendszerfeltételek

A rendszer biztonsága:

- A távvezérlő hálózati csatlakoztatására kizárólag a készülékkel együtt szállított vagy a vakolat alatti szerelésre alkalmas hálózati tápegységet alkalmazza.
- A fűtési rendszert és a jelűtvonalak működőképességét rendszeres időközönként ellenőrizni kell.
- A fűtési rendszer üzembiztonságának növelése érdekében kiegészítő intézkedéseket javasolunk, pl. a fagyvédelemre vagy a vízkárok ellenőrzésére vonatkozóan.

A távvezérlő biztonságos működése:

- A Viessmann készüléknek és a távvezérlőnek Low-Power rádiós kapcsolaton keresztül kell egymáshoz kapcsolódnia.
- A távvezérlőt minimum 1 fűtőkörhöz, hűtőkörhöz fűtő-/hűtőkörhöz vagy egy szellőztetőkészülékhez kell hozzárendelni (a fűtési szakcég állítja be a Viessmann készüléken).

- Az üzembe helyezés megtörtént.
- A távvezérlő összes funkciója csak akkor áll rendelkezésre, ha a szoftver aktuális.
A szoftverfrissítések üzenetei a ViCare App alkalmazásban jelennek meg. A szoftverfrissítéshez a távvezérlő Access-Point üzemmódját aktiválni kell, és a végkészülék az üzenettel a távvezérlő helyi hálózattal legyen összekapcsolva.



WiFi és Low-Power rádiós összeköttetés beállításai a Viessmann készüléken:

A Viessmann készülék üzemeltetési utasítása

A távvezérlő üzembe helyezéséhez a Viessmann ViGuide App vagy a ViCare App alkalmazás használható.

Az új, aktualizált üzembiztonsági követelmények a **www.vitotrol.info** oldalon találhatóak.

Garancia

A Viessmann nem vállal felelősséget a Vitotrol távvezérlő, a Viessmann szerver vagy a szoftver használatából eredő elmaradt nyereségért vagy megtakarításért, és az azokból származó közvetlen vagy közvetett károkért, továbbá a szakszerűtlen felhasználásból eredő károkért.

A felelősség azokra a tipikusan előállható károkra korlátozódik, amikor olyan alapvető szerződéses kötelezettség enyhe fokú gondatlanságból sérül, amely a szerződés megfelelő végrehajtásának feltétele.

A felelősség nem korlátozódik hibás teljesítésből eredő szándékos, vagy súlyosan felelőtlen károkozás esetén, vagy ha a termékfelelősségről szóló törvény értelmében a garanciavállalás kötelező.

A Viessmann aktuális árjegyzékében olvasható Általános Eladási Feltételek érvényesek

A Push értesítéseket és e-mail szolgáltatásokat a hálózatzüzemeltetők nyújtják, így ezekért a Viessmann nem vállal felelősséget. Erre vonatkozóan az adott hálózatzüzemeltetők üzleti feltételei az irányadóak.

A csomagolóanyag ártalmatlanítása

A csomagolási hulladékot a törvényi rendelkezéseknek megfelelően kell hasznosításra továbbadni.

Szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Utalás további információkat tartalmazó másik dokumentumra
	Munkafázis az ábrákon: A számozás a munkamenet sorrendjének felel meg.
	Figyelmeztetés személyi sérülésekre
	Figyelmeztetés anyagi és környezeti károokra
	Feszültség alatt álló tartomány
	Fokozottan vegye figyelembe.
	- Az alkatrészt hallhatóan be kell pattintani. - vagy - Hangjelzés
	- Használjon új alkatrészt. - vagy - Szerszám használata esetén: tisztítsa meg a felületet.
	Az alkatrészt szakszerűen ártalmatlanítsa.
	Az alkatrészt vigye megfelelő gyűjtőhelyre. Az alkatrészt ne dobja a háztartási hulladékba.

Szakkifejezések

A távvezérlő funkcióinak jobb megértése érdekében néhány szakkifejezést részletesen elmagyarázunk. További információk a Függelék „Fogalommagyarázatok” c. fejezetében találhatók.

Szakember



Ez a szimbólum jelöli azokat a tevékenységeket, amelyeket csak szakember végezhet.

Elektromos szerelést csak villamossági szakember végezhet.

Rendeltetésszerű használat

A Vitotrol 300-E rendeltetésszerű használata csak akkor biztosítható, ha a telepítésére és üzembe helyezésére a támogatott Viessmann készülékek (hő- és áramfejlesztő, valamint szellőztető készülék) elektronikus szabályozásainak és vezérléseinek figyelembe vételével kerül sor. Minden Viessmann berendezéshez max. 4 Vitotrol 300-E konfigurálható, fűtő-/hűtőkörönként 1-1 Vitotrol 300-E.

A Vitotrol 300-E használata csak azokkal a Viessmann készülékekkel megengedett, amelyek szabályozója „családi házra” van konfigurálva. A „többlakásos épületre” konfigurált szabályozó esetében a Vitotrol 300-E használata tilos.

A Vitotrol 300-E **nem** üzemeltethető Vitotrol 200-E-vel együtt.

A Vitotrol 300-E kizárólag lakóépületekben és üzleti célú épületekben történő üzemeltetésre szolgál. A készülék helytelen használata (pl. kereskedelmi vagy ipari alkalmazás a vezérléstől és szabályozástól eltérő célból) tilos és a garancia elvesztéséhez vezet.

A termékhez mellékelt, valamint online rendelkezésre bocsátott szerelési, szervizre vonatkozó és üzemeltetési utasításokat figyelembe kell venni.

A Vitotrol 300-E az erre a célra szolgáló nyomtatott termékdokumentációkban meghatározott felhasználói felületeken és kommunikációs interfészekben kizárólag a berendezés kezelésére használható. A kommunikációs eszközök esetén győződjön meg róla a helyszínen, hogy a termékdokumentációban meghatározott rendszerkövetelmények minden alkalmazott adatátviteli eszközre vonatkozóan, mindig rendelkezésre állnak és teljesülnek.

Az áramellátáshoz kizárólag az erre a célra meghatározott komponenseket, pl. dugaszolható tápegység, szabad használni.

Fontos tudnivaló!

A készüléket kizárólag házi vagy háztartásihoz hasonló használatra tervezték, azaz a készülék betanítás nélkül is biztonságosan kezelhető.

Tudnivalók a termékről

A Vitotrol 300-E a Viessmann készülékekhez (hő- és áramfejlesztők, valamint szellőztető készülék) használható rádiós távvezérlő, amely „Low Power rádiós összeköttetéssel” kapcsolódik a Viessmann készülékhez.

A Vitotrol 300-E távvezérlővel maximum 4 fűtő- vagy hűtőkör és egy szellőztető készülék kezelhető. Időjárás függvényében vezérelt üzemmódban a Vitotrol 300-E a fűtő-/hűtőkör helyiség-hőmérséklet-befolyásolásához használható. A Vitotrol 300-E távvezérlőn beállíthatók a helyiség-hőmérséklet és az üzemi programok, vagy lekérdezhetők az üzemzavarjelzések.

Fontos tudnivaló!

Minden Viessmann berendezéshez max. 4 Vitotrol 300-E konfigurálható, fűtő-/hűtőkörönként egy Vitotrol 300-E.

A Viessmann készüléktől függő lehetséges funkciók áttekintése

Lehetséges funkciók	Csatlakoztatott Viessmann készülék, pl. hőtermelő			
	Vitocal	Vitodens	Vitovalor	Vitoair
Fűtőkörök kezelése	X	X	X	—
Hűtőkörök kezelése	X	—	—	—
Fűtő-/hűtőkörök kezelése	X	—	—	—
Szellőztető készülék kezelése	—	—	—	X

Tudnivalók a termékről (folytatás)

Naprakész információk a távvezérlővel kapcsolatban

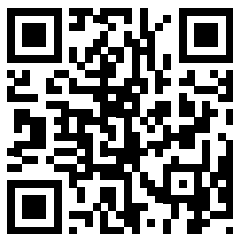
A támogatott szabályozók naprakész listáját vagy a termékkel kapcsolatos új információkat, pl. az első üzembe helyezéssel kapcsolatos tudnivalókat, lásd a www.vitotrol.info címen.

Karbantartási alkatrészek és pótalkatrészek

A karbantartási alkatrészeket és a pótalkatrészeket közvetlenül online azonosíthatja, és meg is rendelheti őket.

Viessmann Partnershop

Bejelentkezés:
shop.viessmann-climatesolutions.com



Viessmann pótalkatrész applikáció

Webes alkalmazás

<https://viparts.viessmann.com>



1. ábra

ViParts alkalmazás



Első üzembe helyezés

Viessmann készülék

A Viessmann készülék (pl. hőtermelő) helyi, illetve építészeti adottságokhoz való hozzáigazítását, és a kezelésére való betanítást a fűtési szakcég végzi el.

A Viessmann készülék beállításait az üzembe helyezéskor a távvezérlő átveszi.

Távvezérlő

A távvezérlő üzembe helyezése: lásd a 21. oldalon.

A készülék gyári beállításai

A Viessmann készülék gyárilag előre be van állítva.



A Viessmann készülék üzemeltetési utasítása

A távvezérlő funkcióit és kijelzéseit a csatlakoztatott Viessmann készülék, annak beállításai és a komplett berendezés felszereltsége határozzák meg. Az első üzembe helyezéskor a fűtési szakcég további beállításokat végezhet el.

A beállításokat egyénileg, kívánsága szerint bármikor megváltoztathatja.

Téli/nyári időszámítás átállítás

Az átállítás automatikusan történik.

Áramszünet

Áramszünet esetén a beállítások nem vesznek el.

Energiatakarékossági javaslatok

Energiamegtakarítás a fűtés során

- Ne fűtse túl a helyiségeket. Egy fokkal alacsonyabb belső hőmérséklettel akár 6% fűtési költséget is megtakaríthat. Ne állítsa túl magas értékre a kényeztető hőmérsékletet, az például ne legyen magasabb, mint 20 °C: lásd 33. oldal.
- A helyiségeket éjszaka vagy rendszeres távollét esetén csökkentett belső hőmérséklettel fűtse (padlófűtés esetén nem észszerű). Ehhez állítsa be a fűtés időprogramjait.
- A nem használt funkciók (pl. nyáron a fűtés) kikapcsolásához állítsa be a „Csak melegvíz” és a „Kikapcsolt üzem” üzemmódokat.



A Viessmann készülék üzemeltetési utasítása

- Többnapos távollét esetén állítsa be az „**Elutazási program**” -ot: lásd a 36. oldalon. Távollétének időtartamára csökkentett belső hőmérséklet lesz érvényes, és kikapcsol a melegvíz-készítés.

Energiatakarékosság melegvíz-készítés esetén

- A meleg vizet éjszaka vagy rendszeres távollét esetén alacsonyabb hőmérsékletre melegítse fel. Ehhez állítsa be a melegvíz-készítés időprogramját.
- A meleg víz cirkulációját csak azokra az időszakokra kapcsolja be, amelyekben rendszeresen vételez meleg vizet. Ehhez állítsa be a cirkulációs szivattyú időprogramját. Ez a beállítás csak a Viessmann készüléken végezhető el.



A Viessmann készülék üzemeltetési utasítása

A további energiatakarékossági funkciókkal (pl. szabályozó) kapcsolatos információkért forduljon a fűtési szakcéghez.

Javaslatok a nagyobb komfort érdekében

Kellemesebb hőmérséklet a helyiségekben

- Állítsa be a kényeztető hőmérsékletet: lásd a 33. oldalon.
- A fűtő-/hűtőkörök vagy a szellőztetés időprogramját úgy állítsa be, hogy a hazatérésének idejére automatikusan elérje a kényeztető hőmérsékletet.
- Ha rövid időszakokra magasabb belső hőmérsékletre van szüksége, akkor állítsa be a „**Tovább fűteni**” funkciót: lásd a 35. oldalon. Például: az időprogrammal késő estére csökkentett belső hőmérséklet van beállítva. A látogatója tovább marad.

- Ha a szokásosnál több időt tölt otthon, állítsa be a „**Szabadság otthon**”  üzemmódot: lásd a 35. oldalon.
- A „**Fűtési idő**” funkciót úgy állítsa be, hogy a rendszer már az időszáv kezdetén (± 15 perc) elérje a kívánt helyiség-hőmérsékletet: lásd a 49. oldalon.

Javaslatok a nagyobb komfort érdekében (folytatás)**Szükség szerinti melegvíz-készítés**

- Állítsa be úgy a melegvíz-készítés időprogramot, hogy szokásaihoz igazodóan mindig elegendő meleg víz álljon rendelkezésére: lásd a 38. oldalon.

Példa:

Reggelente több meleg vízre van szüksége, mint napközben.

- Állítsa be úgy a cirkulációs szivattyú időprogramját, hogy a gyakori vízelvétel időszakában azonnal rendelkezésre álljon a meleg víz. Ez a beállítás csak a Viessmann készüléken végezhető el.



A Viessmann készülék üzemeltetési utasítása

- Ha rövid idő alatt magasabb melegvíz-hőmérsékletre van szüksége, akkor állítsa be az „Egyszeri melegvíz-készítés időprogramon kívül” funkciót: lásd a 39. oldalon.

A felszerelés helye

Szerelje fel a távvezérlőt a falra.

- Csak zárt épületen belül szerelhető fel.
- A szerelési helynek száraznak és fagyvédettnek kell lennie.
- Gondoskodjon arról, hogy a környezeti hőmérséklet +5 és +40 °C között legyen.
- Ne zárja le a távvezérlő szellőzőnyílásait.
- Távolság a padlótól min. 1,5 m
- Ne helyezze ablakok és ajtók közvetlen közelébe
- Ne helyezze fűtőtest fölé
- Ne helyezze polcokra, bemélyedésekbe stb.
- Ne helyezze hőforrások közelébe (közvetlen napsugárzás, kandalló, televízió stb.)

- 230 V~ / 50 Hz földelt csatlakozóaljzat vagy
US/CA: 120 V/60 Hz-es csatlakozóaljzat
max. 1 m távolságra a felszerelés helyétől
- Elégséges jel (Low-Power-rádiókapcsolat):
A lehető legkisebb távolságot válassza a távvezérlő és a Viessmann készülék között a jó rádiókapcsolat biztosítása érdekében.
Ehhez ellenőrizze a vételi minőséget a tervezett felszerelési helyen: lásd a következő fejezetben.

Fontos tudnivaló!

A felszerelés helyének kiválasztásakor vegye figyelembe a tartozékként szállított dugós tápegység csatlakozóvezetékének hosszát 1,5 m.

A felszerelés helyén rendelkezésre álló vételi minőség ellenőrzése

A tervezett szerelési helyen rendelkezésre álló vételi minőség ellenőrzéséhez először helyezze üzembe a távvezérlőt: lásd a 21. oldalon.

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. a „Készülékinformáció”-hoz
3. a „KIJELZÉSEK”-hez

4. a „Low Power rádiókapcsolat” jelerősségének lekérdezéséhez.

Fontos tudnivaló!

- A stabil rádiós kapcsolathoz min. -75 dBm jelerősség ajánlott: lásd a következő táblázatot.
- Minél gyengébb a vételi minőség, annál tovább tart, amíg a távvezérlő kapcsolódni tud a Viessmann készülékhez. A kapcsolódás akár 6 percet is igénybe vehet.

A kijelzés jelentése

Kijelzés	Érték dBm-ben	Vételi minőség
	0 - -55	Kiváló
	-56 - -65	Jó
	-66 - -75	Még elégséges
	-76 - -85	Elégtelen
	-86 - -...	Nincs vétel

A rádiójel hatótávolsága

A rádiójelek hatótávolságát a falak, födémek és berendezési tárgyak csökkenthetik. A rádiójel erejének csökkenése vételi zavart okozhat a következők miatt.

- A rádiójeleket a jeladó és a vevő közötti úton valami **gátolja**, pl. a levegő, a falakon való áthaladás.
- A rádiójelek **visszaverődnek** a fémes anyagokon, pl. a falakban lévő vasszerkezeten, a hőszigetelések fémfóliáin, fémmel gőzölt hővédő üvegen.

- A jeleket közművezeték vagy felvonóakna **árnyékolja**.
- A WiFi-jeleket a szintén nagyfrekvenciájú jelekkel működő készülékek **zavarhatják**. Az ilyen készülékektől tartandó távolság **min. 2 m**:
 - számítógép
 - audio- és videoberendezések
 - aktív WiFi-összeköttetéssel rendelkező készülékek
 - elektronikus trafók
 - elékapcsolt készülékek

Rádiójel-erősítő

A rádiójel hatósugarának növelésére a következő rádiójel-erősítők használhatók:

A felszerelés helye (folytatás)

Ajánlott rádiójel-erősítők

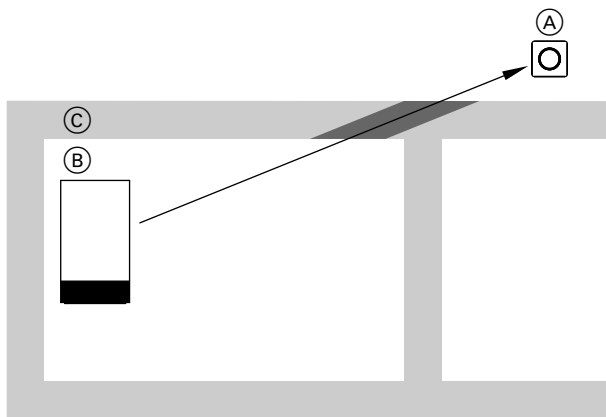
- Viessmann ViCare rádiójel-erősítő falon kívüli szerelésre, rend. sz. ZK05390
- Ubisys jelerősítő, rend. sz. ZK05462

Áthatolási szög

A vételi minőséget javítja, ha a rádiójelek merőlegesen érkeznek a falakra.

Az áthatolási szögtől függően változik az effektív falvastagság, és ezáltal az elektromágneses hullámok átviteli tényezője.

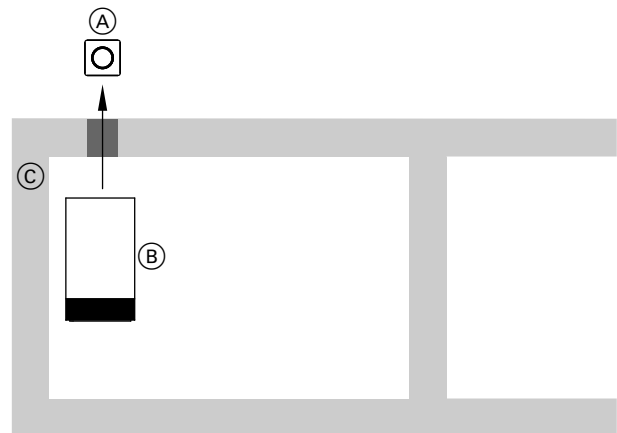
Lapos (előnytelen) áthatolási szög



2. ábra

- Ⓐ Távvezérlő
- Ⓑ Viessmann készülék
Ábrázolt példa: hőtermelő
- Ⓒ Fal

Optimális áthatolási szög



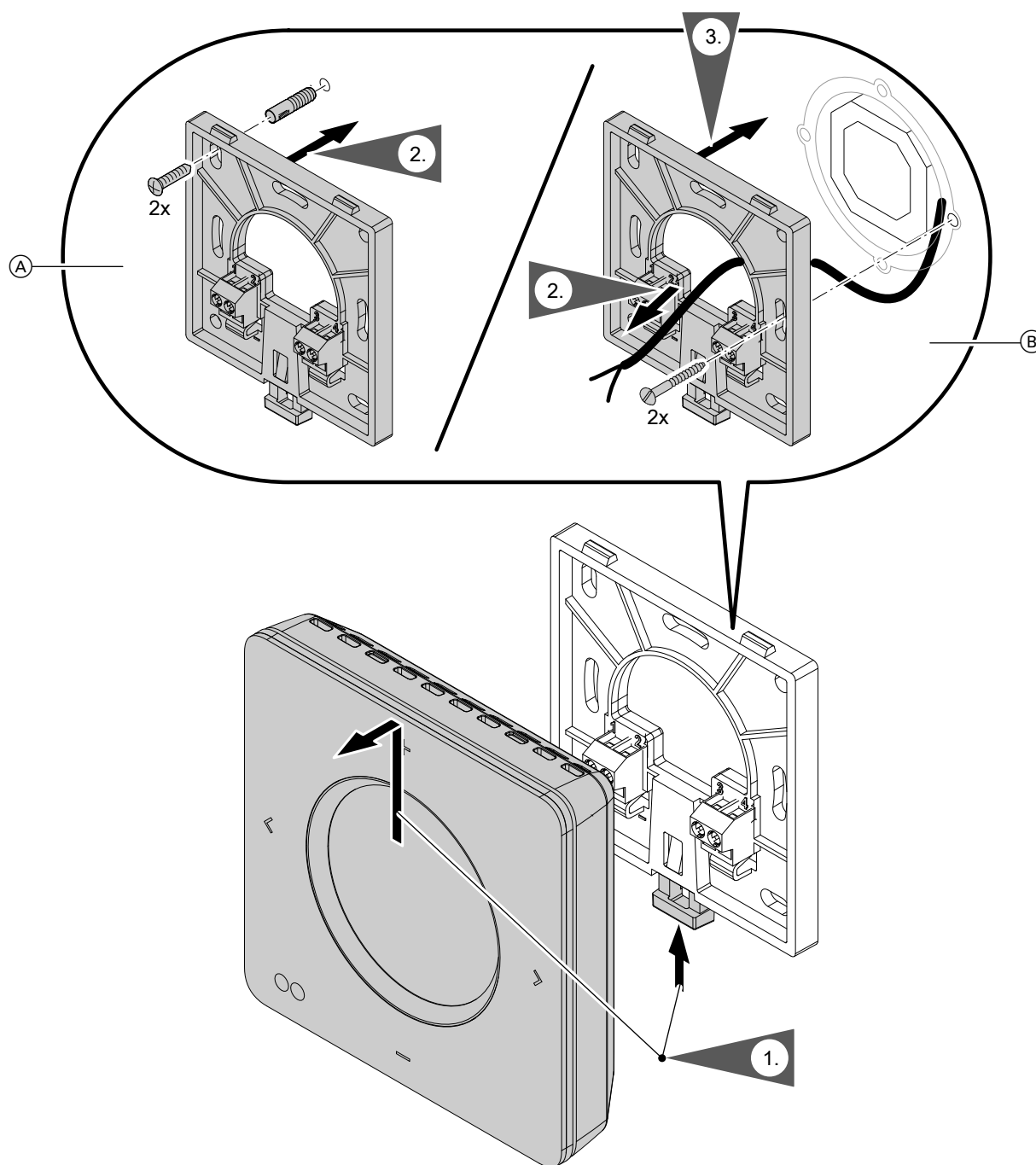
3. ábra

- Ⓐ Távvezérlő
- Ⓑ Viessmann készülék
Ábrázolt példa: hőtermelő
- Ⓒ Fal

A szerelés és üzembe helyezés folyamatának áttekintése

Munkafázisok		Felelős	Oldal
Szerelés			
1	Rendszerkövetelmények ellenőrzése	Szakkég Számítástechnikai szakember	8
2	A távvezérlő rögzítőaljzatának felszerelése	Szakkég A berendezés üzemeltetője	17
3	Áramellátás dugaszolható tápegységgel	Szakkég A berendezés üzemeltetője	17
	Áramellátás vakolat alá szerelhető hálózati tápegységgel	Szakkég	18
4	A távvezérlő behelyezése a rögzítőaljzatba	Szakkég A berendezés üzemeltetője	20
Üzembe helyezés			
5	A távvezérlő üzembe helyezése.	Szakkég A berendezés üzemeltetője	21

A rögzítőaljzat felszerelése



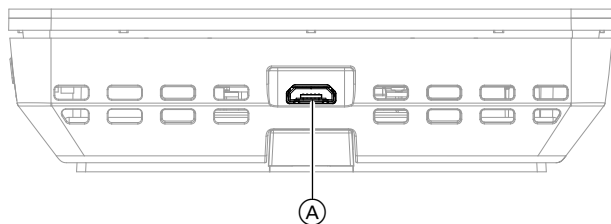
4. ábra

- (A) Falra történő szerelés: Áramellátás dugaszolható tápegységgel
- (B) Vakolat alatti dobozba szerelés: Áramellátás vakolat alá szerelhető hálózati tápegységgel

Áramellátás dugaszolható tápegységgel

A dugaszolható tápegység dugaszoló aljzata a készülék közelében, hozzáférhető kell, hogy legyen. Dugaszoló aljzat helyszíni biztosítéka: Max. 16 A-es (US, CA: Max. 20 A).

Áramellátás dugaszolható tápegységgel (folytatás)



5. ábra

1. Dugja a dugaszolható tápegység mikro USB csatlakozóját a távvezérlő (A) csatlakozójába.
2. Dugja a távvezérlő dugaszolható tápegységét a csatlakozó aljzatba.



Áramellátás vakolat alá szerelhető hálózati tápegységgel (kiegészítő tartozék)

Leválasztók a nem földelt vezetőkhoz

- A hálózati csatlakozóvezetékbe kell építeni egy leválasztót, amely az összes aktív vezető minden pólusát leválasztja a hálózatról, és a teljes leválasztás tekintetében megfelel a III. túlfeszültségi kategóriának (3 mm). Ezt a leválasztót a rögzített elektromos rendszer kialakítási rendelkezéseinek megfelelően kell beépíteni.
- Kiegészítőleg javasoljuk összámra érzékeny hiba-áram-védőkapcsoló (RCD) beszerelését (B típus ) olyan egyen(hiba)áramok felismerésére, amelyek az energiahatékony üzemeltetési anyagok által keletkezhetnek.



Veszély

Szakszerűtlenül végzett elektromos szerelés esetén az elektromos áram veszélyes sérüléseket és készülékkárokat okozhat.

A hálózati csatlakoztatást és az érintésvédelmet (pl. FI-kapcsoló) az alábbi előírásoknak megfelelően kell kivitelezni:

- IEC 60364-4-41
- VDE-előírások
- TAR közép feszültség VDE-AR-N-4110



Veszély

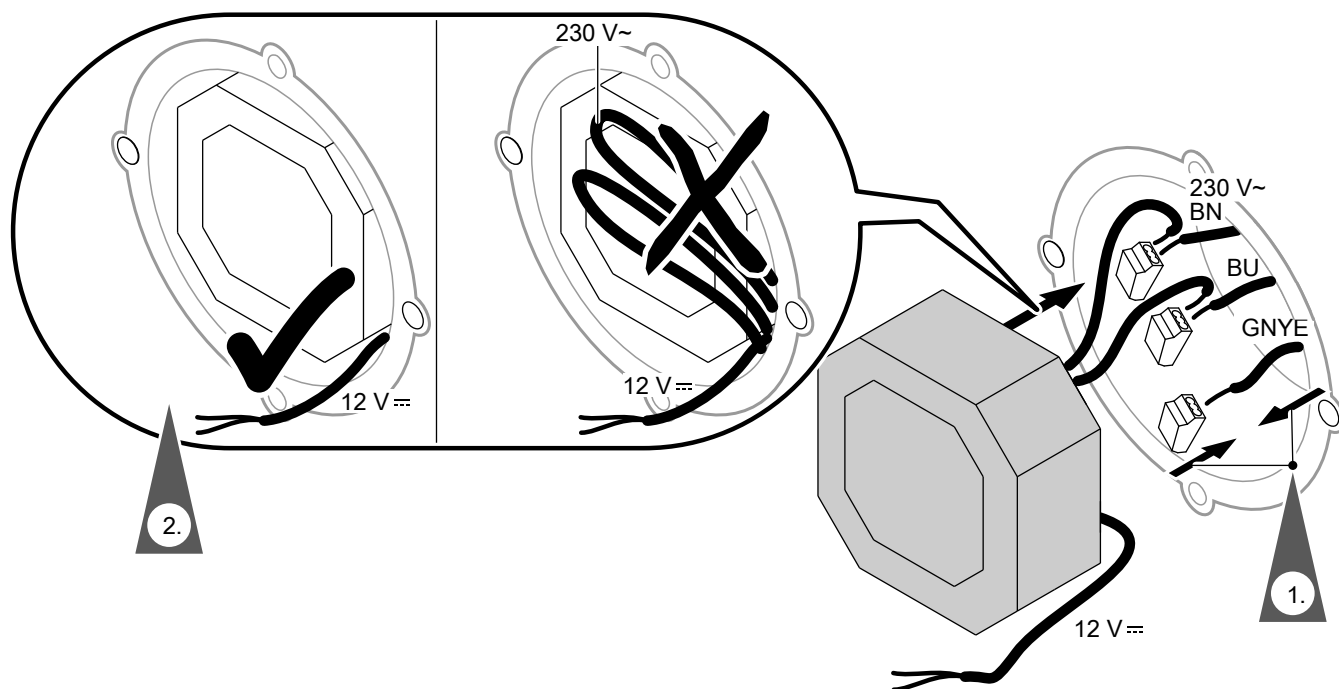
Az erek hibás hozzárendelése esetén az elektromos áram veszélyes sérüléseket és készülékkárokat okozhat.
Ne cserélje fel az „L” és az „N” eret.



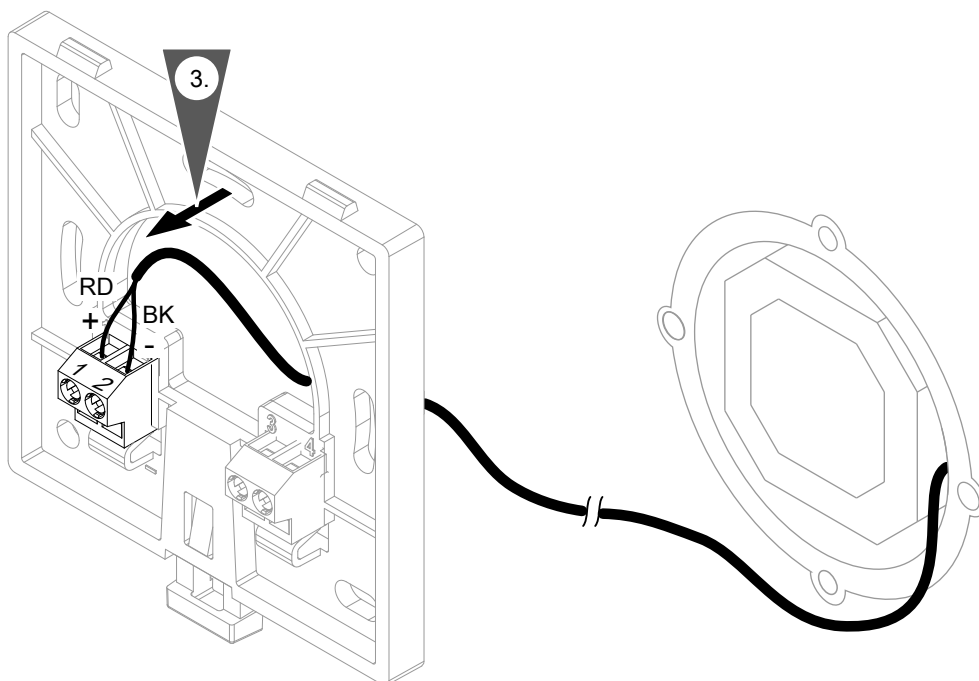
Veszély

Szakszerűtlenül végzett huzalozás esetén az elektromos áram veszélyes sérüléseket és készülékkárokat okozhat.
A vezetékek szomszédos feszültségtartományban való elhelyezését akadályozza meg a következő intézkedésekkel:

- A < 42 V törpefeszültségű vezetékeket és a > 42 V/230 V~/400 V~ vezetékeket egymástól elkülönítve fektesse, és rögzítse vezetékkötegelőkkel.
- A vezetékeket közvetlenül a csatlakozó sor-
kapcsok előtt csupaszolja le. A vezetékeket kösse szorosan a hozzájuk tartozó sor-
kapcsokhoz.



6. ábra



7. ábra

**Figyelem**

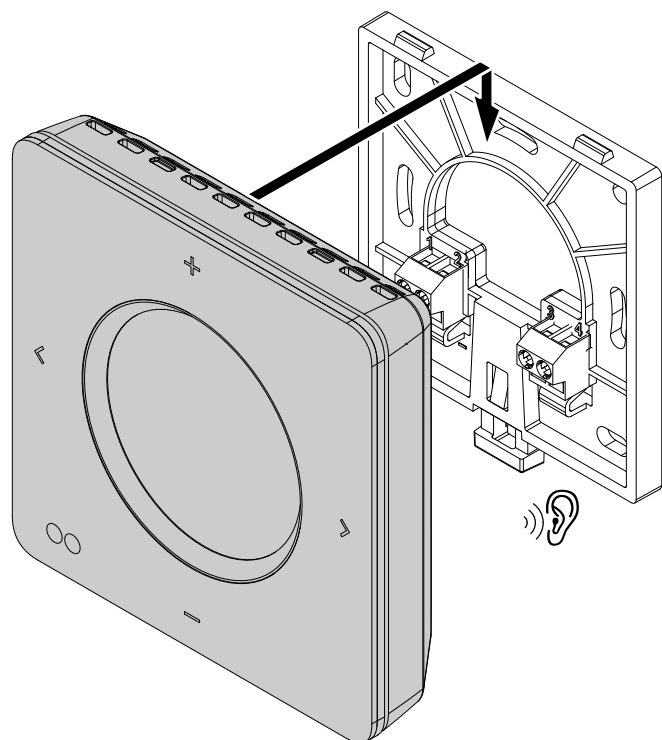
Az erek helytelen vagy hibás hozzárendelése a távvezérlő károsodását okozhatja.
Ne cserélje fel a piros és fekete ereket.

BU kék (N)
GNYE zöld/sárga (PE)
RD piros

Színmegjelölés az IEC 60757 szerint

BN barna (L)
BK fekete

A távvezérlő behelyezése a rögzítőaljzatba



8. ábra

A távvezérlő üzembe helyezése

A távvezérlő rádiós kapcsolatának aktiválása

Aktiválja a „Low-Power-rádiókapcsolatot”-ot a Viessmann készülék távvezérlőjén, hogy összekapcsolja a Viessmann készüléket a távvezérlővel.



A Viessmann készülék üzemeltetési utasítása

Fontos tudnivaló!

Ha a „Low Power rádiós összeköttetés bekapcsolása” funkció nem áll rendelkezésre a Viessmann készülék kezelőegységén, akkor frissítse a kezelőegység szoftverét, lásd a következő fejezetet.

A szoftver frissítése

Ha a „Low Power rádiós összeköttetés bekapcsolása” funkció nem áll rendelkezésre a Viessmann készülék kezelőegységén, akkor frissítse a szoftvert az alábbiak szerint:

1. Az Apple App Store-ból vagy a Google Play Áruházból töltsse le és telepítse mobilkészülékére a ViCare alkalmazást.

2. A regisztrációhoz kövesse az alkalmazás utasításait.
Ha rendelkezésre áll szoftverfrissítés, akkor egy üzenet jelenik meg a ViCare App alkalmazásban.
3. Kövesse az alkalmazás utasításait.
A szoftverfrissítés lefut, ami eltarthat pár percig.
A sikeresen befejezett frissítés után a távvezérlő újraindul.



A távvezérlő üzembe helyezése a ViGuide App vagy a ViCare App alkalmazás segítségével

A távvezérlőt a ViGuide App vagy a ViCare App alkalmazáson keresztül lehet üzembe helyezni.

Fontos tudnivaló!

A ViGuide alkalmazás és a ViCare alkalmazás iOS- és Android-készülékeken érhető el.



1. A **+** **—** gombbal válassza ki a kívánt nyelvet.
2. A **➤** gombot megérintve nyugtázza a kiválasztást.
3. Kövesse a távvezérlő kijelzőjén szereplő utasításokat. Nyugtázza a megjelenő fontos tudnivalókat.

4. A „ViGuide” vagy a „ViCare alkalmazás” szoftvereszközzel fejezze be az üzembe helyezést. Nyissa meg az alkalmazást a mobil végkészüléken.

Érintse meg a következő gombokat:

- „Beállítások”
- „ViCare Smart Climate”
- „Részegység hozzáadása”
- Válassza ki a távvezérlőt.
- Kövesse a többi utasítást az alkalmazásban.

Fontos tudnivaló!

Ha az egyedi helyiség szabályozáshoz szükséges ViCare komponensek rendelkezésre állnak, akkor a ViGuide alkalmazásban vagy a ViCare alkalmazásban ki kell választani az „Egyedi helyiség szabályozás”-t.

Ismételt üzembe helyezés

Ha egy már üzembe helyezett távvezérlőt újból üzembe kell helyezni, akkor a távvezérlőt vissza kell állítani a gyári beállításokra: lásd a 54. oldalon.

A távvezérlő üzembe helyezése (folytatás)



A távvezérlő hozzárendelése a fűtő-/hűtőkörhöz

A távvezérlővel max. 4 fűtő- vagy hűtőkört tud kezelni. A kívánt fűtő-/hűtőkörhöz való hozzárendelést a fűtési szakcég a Viessmann készüléken állítja be. Az üzembe helyezéskor a távvezérlő átveszi a Viessmann készülék beállításait.

A távvezérlő támogatja a ViCare egyedi helyiségszabályozást: lásd a 47. oldalon.



A helyiséghőmérséklet-befolyásolás aktiválása és beállítása

A helyiséghőmérséklet-befolyás a fűtési jelleggörbe alapján kiszámított előremenő hőmérséklet előírt értékét a helyiség-hőmérséklettől függően állítja be. Minél magasabbra van beállítva a helyiséghőmérséklet-befolyásolás értéke, annál jobban befolyásolja a helyiség-hőmérséklet az előremenő hőmérsékletet.

A helyiséghőmérséklet-befolyásolás max. 1 fűtő-/hűtőkörhöz aktiválható távvezérlőnként.

A közvetlen fűtő-/hűtőkörhöz a helyiséghőmérséklet-befolyásolást csak a következő feltételek mellett kellene aktiválni:

- A távvezérlő csak 1 fűtő-/hűtőkörhöz van hozzárendelve.
Vagy
- A fűtő-/hűtőkör mindig a legmagasabb hőmérséklet-szinttel rendelkezik.

A helyiséghőmérséklet-befolyásolást a szakcég tudja aktiválni és beállítani a Viessmann készüléken. Az üzembe helyezéskor a távvezérlő átveszi a Viessmann készülék beállításait.

Előfeltételek:

- A helyiséghőmérséklet-érzékelő csatlakoztatva van.
- Az adott fűtő/hűtőkörhöz be van állítva az időjárásvezérelt működés.

Fontos tudnivaló!

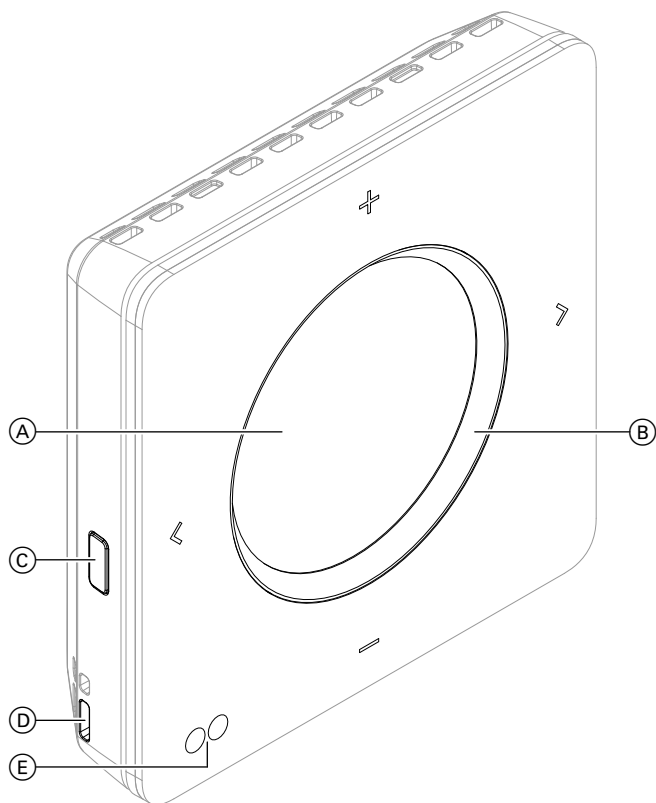
- *A helyiséghatás tényező hűtésnél nincs hatással az előremenő hőmérsékletre.*
- *Szellőztető készülékkel együtt a rendszer figyelembe veszi a helyiséghőmérséklet-érzékelőt és a nedveségérzékelőt az „Automatikus páratartalom érzékelő üzemmód”-hoz.*

A távvezérlő kezelése

A távvezérlővel a következő beállításokat végezheti el minden csatlakoztatott Viessmann készülékhez a lakóhelyiségből:

Lehetséges funkciók	Csatlakoztatott Viessmann készülék, pl. hőtermelő			
	Vitocal	Vitodens	Vitovalor	Vitoair
Helyiséghőmérsékletek beállítása	X	X	X	—
Szellőztetési szintek beállítása	—	—	—	X
Fűtőkörök be- és kikapcsolása	X	X	X	—
Hűtőkörök be- és kikapcsolása	X	—	—	—
Fűtő-/hűtőkörök be- és kikapcsolása	X	—	—	—
Fűtés időprogram beállítása	X	X	X	—
Hűtés időprogram beállítása	X	—	—	—
Szellőztetés időprogram beállítása	—	—	—	X
Melegvíz-készítés				
A melegvíz-hőmérséklet előírt értékének beállítása	X	X	X	—
A melegvíz-készítés be- és kikapcsolása	X	X	X	—
Melegvíz-készítés időprogram beállítása	X	X	X	—
Egyszeri melegvíz-készítés	X	X	X	—
Üzem módok				
Elutazási program	X	X	X	—
Szabadság otthon	X	X	X	—
Idősáv meghosszabbítása	X	X	X	—
Energia cockpit	X	X	X	X
Intenzív szellőzés, zajcsökkentett szellőztetés vagy átmeneti kikapcsolás	—	—	—	X
Szellőző cockpit: szűrő- és levegőminőség-állapot, légtömegáram és a ventilátorok fordulatszámának/üzemóráinak lekérdezése	—	—	—	X
Bypass-vezérlés	—	—	—	X
Helyiségenkénti hőmérséklet- és időprogram-beállítás	Csak akkor, ha az egyedi helyiség szabályozás rendelkezésre áll	Csak akkor, ha az egyedi helyiség szabályozás rendelkezésre áll	Csak akkor, ha az egyedi helyiség szabályozás rendelkezésre áll	—

A távvezérlő továbbítja az összes beállítást a szabályozónak és fordítva. Mindig az **időben utoljára végzett** beállítások érvényesek.



9. ábra

- Ⓐ Kijelző
- Ⓑ Fénygyűrű („Lightguide”)

- Ⓒ A „Beállítások”menü kezelőgombja
- Ⓓ Belsőhőmérséklet- és nedvességérzékelő
- Ⓔ Közelség- és fényerő-érzékelő
- ⏪ ⏩ ▪ Lapozás a kijelzőn.
- Kiválasztás nyugtázása.
- Megkezdett beállítás megszakítása.
- + - ▪ Értékbeállítás.
- Kiválasztás nyugtázása.
- Megkezdett beállítás megszakítása.

Fontos tudnivaló!

- Ⓓ **Ne zárja le a helyiség hőmérséklet- és nedvességérzékelő nyílásait.**
- *Ha min. 1 percig nem végez semmilyen beállítást a távvezérlőn, akkor a kijelző világítása kikapcsol (készenlét): lásd a 27. oldalon.*

Kezdőképernyő kiválasztása

A távvezérlő több kezdőképernyőt jelenít meg, ezek között váltani lehet.

Kezdőképernyők:

- **„Klímainformáció”**
- Minden csatlakoztatott fűtő-/hűtőkörhöz 1 kezdőképernyő a fűtő-/hűtőkör megfelelően beállított megnevezésével.
- Aktív egyedi helyiségszabályozás esetén a fűtő-/hűtőkörök helyett az egyes helyiségek jelennek meg.

- **„Meleg víz”**
- **„Szellőztetés”**

A ⏪ és ⏩ gombokkal lehet váltani a kezdőképernyők között.

A távvezérlő kezelése (folytatás)

Szimbólumok a kijelzőn

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

A „Klímainformáció” kijelzései

- Aktuális kültéri hőmérséklet
- A helyiség páratartalma
- Aktuális belső hőmérséklet

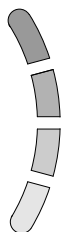
A „szellőztetés” kijelzései

- Szellőztetés időprogram
- A szimbólum színe:
 - piros: a szellőztetés hővisszanyeréssel aktív
 - kék: szellőztetés hővisszanyerés nélkül (passzív hűtés bypasszal) aktív.



10. ábra

Piros Rossz levegőminőség
Zöld Nagyon jó levegőminőség



11. ábra 1–4 szellőztetési fokozat

Fontos tudnivaló!

A kijelző bal szélén látható szivárványszínű körcek a levegőminőség-jelző. A levegőminőség-jelző csak akkor látható, ha egy ViCare CO₂-érzékelő (kiegészítő tartozék) is csatlakoztatva van.

Jelerősség

Low-Power-rádiókapcsolat

Hőmérsékletek

- „Csökkentett” Fűtés csökkentett belső hőmérséklettel
- „Normál” Fűtés normál helyiség-hőmérséklettel
- „Komfort” Fűtés komfort helyiség-hőmérséklettel
- „Előírt” és „mért” melegvíz-hőmérséklet

Hűtési hőmérséklet

- „Csökkentett” A szimbólum színe: kék
Fűtés csökkentett belső hőmérséklettel
- „Normál” A szimbólum színe: sárga
Fűtés normál helyiség-hőmérséklettel
- „Komfort” A szimbólum színe: narancssárga
Fűtés komfort helyiség-hőmérséklettel

Aktuális szellőztetési szint

- „1-es fokozat” „Nedvesedés elleni szellőztetés” aktív
- „2-es fokozat” „Csökkentett szellőztetés” aktív
- „3-as fokozat” „Névleges szellőztetés” aktív
- „4-es fokozat” „Intenzív szellőztetés” aktív

Energiatakarékos- és komfortfunkciók

- „Elutazási program” (szellőztetésnél nincsen)
- „Szabadság otthon” (szellőztetésnél nincsen)
- „Idősáv meghosszabbítása”
- „Egyszeri melegvíz-készítés”
A szimbólum színe:
 - piros: Egyszeri melegvíz-készítés aktív.
 - szürke: Egyszeri melegvíz-készítés kikapcsolva.
- „Intenzív szellőztetés” egy alkalommal aktiválva.
- „Zajcsökkentett szellőztetés” egy alkalommal aktiválva.

További üzemmódok

- A fagyvédelem aktív.
- Kikapcsolt üzem
- Kikapcsolt üzem külső hőmérséklet miatt
- „Hűtési üzemmód”
A szimbólum színe:
 - kék: Hűtés automatikus üzemmód aktív.
 - szürke: Hűtés automatikus üzemmód kikapcsolva.
- Fűtés „automatikus üzemmód”
A szimbólum színe:
 - narancssárga: Fűtés automatikus üzemmód aktív.
 - szürke: Fűtés automatikus üzemmód kikapcsolva.
- Fűtés/Hűtés „automatikus üzemmód”
A szimbólum színe:
 - narancssárga/kék: Fűtés/hűtés automatikus üzemmód aktív.
 - szürke: Fűtés/hűtés automatikus üzemmód kikapcsolva.
- Hűtés „automatikus üzemmód”
A szimbólum színe:
 - kék: A hűtési üzemmód aktív.
 - szürke: A hűtési üzemmód kikapcsolva.
- Szellőztetés „automatikus üzemmód”
- Fűtés „időprogram”
- Szellőztetés „időprogram”

A távvezérlő kezelése (folytatás)

-  Szellőztetés „**idővezérelt, érzékelő prioritással**”
-  Szellőztetés „**állandó üzem**”
-  Külső vezérlés: A Viessmann készülék viselkedését egy másik vezérlőkészülék, pl. EM-EA1 bővítő (DIO elektronikai modul) határozza meg. Amíg aktív a külső vezérlés, addig az üzemmód a szabályozóval vagy a távvezérlővel nem módosítható.

Üzenetek

-  Üzemzavar
-  Figyelmeztető üzenet
-  Karbantartási üzenet
-  Az áramszolgáltatói tiltás aktív: a hőszivattyú ki van kapcsolva.
-  **További információk az áramszolgáltatói tiltásról**
A hőszivattyú üzemeltetési utasítása

-  Az elem töltöttségi szintje alacsony
-  Az elem töltöttségi szintje kritikusan alacsony
-  Az elem töltöttségi szintje ismeretlen

Ha a ViCare CO₂-érzékelő csatlakoztatva van:

-  CO₂-érték ppm-ben

Csak egyedi helyiségszabályozással együtt:

-  A gyerekzár aktív egy helyiség komponenseihez. Ha a gyerekzár aktív, ezekhez a komponensekhez nem lehet beállításokat végezni.
-  Nyitott fűtőtesttermosztát- vagy padlótermosztát-szelep
-  „**Manuális üzemmód**” egyedi helyiségszabályozásnál: pl. új előírt érték. A funkció időtartama, mint az „**Idősáv meghosszabbítása**” esetén.

Az aktív egyedi helyiségszabályozás szimbólumai

Elemállapot

-  Az elem töltöttségi szintje nagyon magas
-  Az elem töltöttségi szintje magas

Az **Ⓐ** kijelző és a **Ⓑ** fénygyűrű színeinek jelentése

Üzemelés közben beállítások vagy üzenetek esetén az **Ⓐ** kijelző és a **Ⓑ** „Lightguide” fénygyűrű különböző színekben világít: lásd a következő táblázatot.

Fontos tudnivaló!

A táblázat a fűtési üzemmód színeit magyarázza el. Ha van szellőztetés, akkor az adatok a szellőztetési szintre vonatkoznak.

Szín		Jelentés
Ⓐ kijelző	Ⓑ „Lightguide”fénygyűrű	
Fehér	Kék	A helyiségek melegen tartása csökkentett belső hőmérsékleten „ Csökkentett ” az időprogram szerint történik: lásd 33. oldal.
Fehér	Világossárga	A helyiségek melegen tartása normál belső hőmérsékleten „ Normál ” az időprogram szerint történik: lásd 33. oldal.
Fehér	Narancssárga	A helyiségek melegen tartása komfort belső hőmérsékleten „ Komfort ” az időprogram szerint történik: lásd 33. oldal.
Fehér	Zöld	Megjelenik egy tájékoztatás, pl. „ A melegvíz-készítés be van kapcsolva ”. A funkció engedélyezett.
Kék	Kék	Ebben a menüben állítható be a csökkentett belső hőmérséklet „ Csökkentett ” szintre vagy a szellőztetési szint az 1 „ Nedvesedés elleni szellőztetés ”szintre: lásd 33. oldal.
Világossárga	Világossárga	Ebben a menüben állítható be a normál belső hőmérséklet „ Normál ” szintre vagy a szellőztetési szint a 2 „ Csökkentett szellőztetés ”szintre: lásd 33. oldal.
Narancssárga	Narancssárga	Ebben a menüben állítható be a komfort belső hőmérséklet „ Komfort ” szintre vagy a szellőztetési szint a 3 „ Névteljes szellőztetés ”szintre: lásd 33. oldal.

A távvezérlő kezelése (folytatás)

Szín		Jelentés
Ⓐ kijelző	Ⓑ „Lightguide”fénygyűrű	
Fehér	Piros	Megjelenik egy művelet vagy egy üzenet. Az üzenetről további információkat jeleníthet meg: lásd az 57. oldalon. Pl. „ Kapcsolódás a hőtermelőhöz ” vagy „ Nincs kapcsolódás ”
Sötét sárga	Sötét sárga	Megjelenik egy üzenet. Az üzenetről további információkat jeleníthet meg: lásd az 57. oldalon. Pl. „ Szoftverfrissítés nem lehetséges ”
Narancssárga	Narancssárga	A készenléti állapot után rövid időre látható a dátum és az idő. vagy Üzemzavar „ Nincs kapcsolat a hőtermelővel ”, lásd az 59. oldalon.

Készenléti állapot

Ha min. 1 percig nem végez semmilyen beállítást a távvezérlőn, akkor a kijelző világítása kikapcsol.

A kijelzővilágítás kétféle módon aktiválható újra:

1. Nyomja meg bármelyik gombot.
vagy
2. Közeledjen a távvezérlő közelítésérzékelőjéhez.

Fontos tudnivaló!

A közelítésérzékelő érzékenysége beállítható: lásd 52. oldal.

A készenléti állapot után (kijelző nem világít) a kijelzőn az alábbiak jelenhetnek meg:

- „**Klímainformáció**” (kezdőképernyő).
- Ha a dátum és az idő megjelenítése aktív, akkor 3 másodpercig látható lesz a dátum és az idő. Ezt követően a kijelző átvált a „**Klímainformáció**” (kezdőképernyő) megjelenítésére.
A dátum és az idő kijelzésének aktiválása: lásd a 54. oldalon.
- Megjelenik egy üzenet.
Az üzenetről további információk megjelenítése: lásd az 57. oldalon.

Üzem módok

Fontos tudnivaló!

A fűtési, hűtési, melegvíz-készítési és szellőztetési üzemmódok egymástól függetlenül állíthatók be.

Fűtés, hűtés és melegvíz-készítés üzemmódok

Kijelzés	Üzem mód	Funkció
Fűtés: csak akkor jelenik meg, ha a fűtőkör ki van választva		
A beállított hőmérséklet szint lesz látható: ■ „ Komfort ” ■ „ Normál ” ■ „ Csökkentett ”	„ Fűtés ”	A kiválasztott fűtőkör helyiségeinek fűtése a belső hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik: lásd a „Fűtés” című fejezetben.
⏻ „ Lekapcsolt üzem ”	„ Kikapcsolt üzem ”	■ Nincs fűtés, nincs hűtés ■ A Viessmann készülék fagyvédelme aktív. ■ A meglévő szellőztetés csökkentett szinten tovább működik.

Üzemmodok (folytatás)

Kijelzés	Üzemmód	Funkció
Fűtés: csak akkor jelenik meg, ha a hűtőkör ki van választva		
A beállított hőmérsékletszint lesz látható: ▪ „Komfort” ▪ „Normál” ▪ „Csökkentett”	„Hűtés”	A kiválasztott hűtőkör helyiségeinek hűtése a belső hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik: lásd a „Fűtés” című fejezetben.
⏻ „Lekapcsolt üzem”	„Kikapcsolt üzem”	▪ Nincs fűtés, nincs hűtés ▪ A Viessmann készülék fagyvédelme aktív. ▪ A meglévő szellőztetés csökkentett szinten tovább működik.
Fűtés: csak akkor jelenik meg, ha fűtő-/hűtőkör ki van választva		
A beállított hőmérsékletszint lesz látható: ▪ „Komfort” ▪ „Normál” ▪ „Csökkentett”	(Fűtés és hűtés) „automatikus üzemmód”	A kiválasztott fűtő-/hűtőkör helyiségeinek fűtése vagy hűtése a belső hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik: lásd a „Fűtés” című fejezetben.
⏻ „Lekapcsolt üzem”	„Kikapcsolt üzem”	▪ Nincs fűtés, nincs hűtés ▪ A Viessmann készülék fagyvédelme aktív. ▪ A meglévő szellőztetés csökkentett szinten tovább működik.
Melegvíz-készítés: csak akkor jelenik meg, ha a „Meleg víz” van kiválasztva		
„Meleg víz” a meleg víz előírt és tényleges hőmérsékletének megjelenítésével	„Meleg víz” „BE”	A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik: lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben.
	„Meleg víz” „KI”	▪ Nincs melegvíz-készítés ▪ A melegvíz-tároló fagyvédelmi ellenőrzése aktív.

Az üzemmód-beállítás folyamata

Érintse meg a következő gombokat:

1. **↔** a kívánt fűtő-/hűtőkör vagy a meleg víz beállításához
2. **+** kb. 2 másodpercre.
3. **↔** az „Üzemmód” vagy „Melegvíz-készítés BE/KI” beállításához

4. **+** a módosításhoz

5. **+ -** a kívánt üzemmódhoz: lásd a fenti táblázatot.

6. **➤** a megerősítéshez.
A kijelzőn megjelenik a kiválasztott üzemmód.

Üzemmodok (folytatás)

Szellőzés üzemmodok

Kijelzés	Üzemmód	Funkció
Szellőztetés: csak akkor jelenik meg, ha a „Szellőztetés” van kiválasztva		
 és a beállított szellőzési szint jelenik meg: ■  „1-es fokozat” ■  „2-es fokozat” ■  „3-as fokozat” ■  „4-es fokozat”	„Állandó üzem”	A helyiségek szellőztetése tartósan a beállított szellőztetési fokozattal történik: lásd a „Szellőztetés” c. fejezetet.
 és a beállított szellőzési szint jelenik meg: ■  „1-es fokozat” ■  „2-es fokozat” ■  „3-as fokozat” ■  „4-es fokozat”	„Időprogram”	A helyiségek szellőztetése az időprogram szerint történik: lásd a „Szellőztetés” c. fejezetet.
 és a beállított szellőzési szint jelenik meg: ■  „1-es fokozat” ■  „2-es fokozat” ■  „3-as fokozat” ■  „4-es fokozat”	„Idővezérelt, érzékelőprioritással”	A helyiségek szellőztetése az időprogram szerint történik: lásd a „Szellőztetés” c. fejezetet. Ha a beépített nedvességérzékelő túlzott páratartalmat mér, vagy egy bizonyos időn belül a páratartalom növekedését érzékeli, a szellőztetési szint az időprogramtól függetlenül megváltozik.
	„Érzékelővezérelt automatikus üzemmód”	A klíma- és/vagy CO ₂ -érzékelővel (kiegészítő tartozék) felszerelt helyiségek szellőztetése az igényekhez igazodik. A térfogatáram szabályozása fokozatmentes. Az érzékelők küszöbértékei beállíthatók.

Az üzemmód-beállítás folyamata

Érintse meg a következő gombokat:

1.   a szellőztetéshez
2.  kb. 2 másodpercre.
3.  az „Üzemmód” kiválasztásához
4.  a módosításhoz

5.  a kívánt üzemmódhoz: lásd a fenti táblázatot.

6.  a megerősítéshez.
A kijelzőn megjelenik a kiválasztott üzemmód.

7. „Állandó üzem” üzemmódnál:

-  a szellőztetési szinthez
-  a megerősítéshez.

Különleges üzemmodok és funkciók

- „Idősáv meghosszabbítása”: lásd a 35. oldalon.
- „Elutazási program”: lásd a 36. oldalon.
- „Szabadság otthon”: lásd a 35. oldalon.
- „Intenzív szellőztetés”: lásd a 41. oldalon.
- „Zajcsökkentett szellőztetés”: lásd a 42. oldalon.
- „Bypass”: lásd a 43. oldalon.
- „Hőszivattyú zajcsökkentett üzem módja”: lásd a 42. oldalon.

Üzemmodok (folytatás)

■ Padlószárítás:

Ezt a funkciót a fűtési szakcég aktiválja a Viessmann készüléken. A padló szárítása egy előre beállított időprogram (hőmérséklet-idő profil) alapján az építőanyagoknak megfelelő módon történik. A padlószárítás ideje alatt (max. 32 nap) a fűtési beállítások nem aktívak. Nincs melegvíz-készítés. A „Padlószárítás” funkciót a fűtési szakcég módosíthatja vagy kapcsolhatja ki.



A Viessmann készülék szervizre vonatkozó utasítása

■ Külső vezérlés:

A szabályozón beállított üzemmódot külső kapcsolókészülék, pl. egy EM-EA1 (DIO elektronikai modul) bővítő adapter átkapcsolta. Amíg aktív a külső indítás, addig az üzemmód más kezelőegységeken (pl. távvezérlő) nem módosítható.



A Viessmann készülék üzemeltetési utasítása

Az időprogram beállításának módja

Az alábbiakban az időprogram beállításának módját ismertetjük. Az egyes időprogramokkal kapcsolatos jellemzők ismertetése a vonatkozó fejezetekben található.

Időprogramok és időszávok

Az időprogramokban megadhatja, hogy mikor, milyen módon működjön a fűtési rendszer. Ehhez a napot szakaszokra, ún. **időszávokra** kell felosztania. Ezeken az időszávokon belül és kívül a hőmérsékletszintek különbözőek.

Az alábbi funkciókhoz állíthat be időprogramot:

Funkció	Beállítási lehetőség	Funkció	
		Az időszávon belül	Az időszávon kívül
Fűtés/hűtés (mindegyik fűtő/hűtőkörhöz külön beállítható)	- Távvezérlő - A Viessmann készülék szabályozója	A helyiségek fűtése a kiválasztott hőmérsékletszinten történik: „Komfort” „Normál”	A helyiségek fűtése csökkentett belső hőmérsékleten történik.
Melegvíz-készítés	- Távvezérlő - A Viessmann készülék szabályozója	A melegvíz-készítés be van állítva. A melegvíz-tárolóban a meleg víz az előírt melegvíz-hőmérsékletre melegszik fel.	A melegvíz-készítés ki van kapcsolva.
Cirkulációs szivattyú	A hőtermelő szabályozója	A cirkulációs szivattyú be van kapcsolva.	A cirkulációs szivattyú ki van kapcsolva.

Az időprogram beállításának módja (folytatás)

Funkció	Beállítási lehetőség	Funkció	
		Az időszávon belül	Az időszávon kívül
Csak akkor, ha a szellőztetőkészülék Viessmann készülék nélkül működik:			
Szellőztetés	▪ Távvezérlő ▪ 4-fokozatú nyomógomb ▪ ViCare alkalmazás	A helyiségek szellőztetése a kiválasztott szellőztetési szint szerint történik: ▪ „3. fokozat” ▪ „2. fokozat” Fontos tudnivaló! Az „Idővezérelt, érzékelőprioritással” üzemmód esetén a szellőztetési szint automatikusan beállításra kerül, ha a levegőminőség szükségessé teszi.	A helyiségeket a rendszer az 1. szellőztetési fokozaton szellőzteti. Fontos tudnivaló! Az „Idővezérelt, érzékelőprioritással” üzemmód esetén a szellőztetési szint automatikusan beállításra kerül, ha a levegőminőség szükségessé teszi.

Az időprogramok **egyedi** beállítása is lehetséges, a hét minden napjára azonos vagy különböző módon.

Az időszávek beállítása

Az eljárás mód magyarázata a fűtés példáján az 1-es fűtő-/hűtőkör időjárás függvényében vezérelt üzemmódja esetén.

Minden „időprogramban” max. 4 időszávet állíthat be. Minden időszávhöz meg kell adnia a „Kezdeti” indítási és a „Vége” befejezési időpontot.

Példa:

„Időprogram” a „hétfő” napra az „1-es fűtő-/hűtőkörhöz”

- 1. időszá: 06:30 és 12:00 óra között normál belső hőmérséklettel.
 - 2. időszá: 15:00 és 20:00 óra között fűtés komfort belső hőmérséklettel
- Ezen időszávek között a fűtés csökkentett hőmérséklettel történik.

Érintse meg a következő gombokat:

1. **< >** a kívánt fűtő-/hűtőkörhöz
2. **+** kb. 2 másodpercre. Megjelenik a fűtő-/hűtőkör menüje.
3. **< >** az „időprogramhoz”
4. **+** a megerősítéshez.
5. **+** a kívánt naphoz vagy a napok csoportjához

6. **>** a megerősítéshez. Megjelenik egy 24 órás nézetet ábrázoló számlap.

A színjelzések jelentése:

- | | |
|--------------|---|
| Kék | A beállított időszávek közötti időszakok, „Csökkentett” hőmérséklet-szint |
| Sárga | „Normal” hőmérsékletszintre beállított időszávek |
| Narancssárga | „Komfort” hőmérsékletszintre beállított időszávek |

1. időszá módosítása:

1. **+** a kívánt időszá kiválasztásához
2. **>** a megerősítéshez.
3. **+** a „Módosítás”-hoz
4. **>** a megerősítéshez.
5. **+** a „Normál” hőmérsékletszinthez
6. **>** a megerősítéshez.
7. **+** az időszában szereplő kezdő időpont óra értékének beállításához. A számlapon a színjelzés ennek megfelelően módosul.
8. **>** a megerősítéshez.
9. **+** az időszában szereplő kezdő időpont perc értékének beállításához.

Az időprogram beállításának módja (folytatás)

10. ➤ a megerősítéshez.
11. **+** **—** az idősávban szereplő befejező időpont óra értékének beállításához.
A számlapon a színjelzés ennek megfelelően módosul.
12. ➤ a megerősítéshez.
13. **+** **—** az idősávban szereplő befejező időpont perc értékének beállításához.
14. ➤ a megerősítéshez.

A 2. idősáv újrabeállítása:

1. ➤ a kívánt kiválasztásra lépéshez.
2. **+** **—** a „Hozzáadás”-hoz
3. ➤ a megerősítéshez.
4. **+** **—** a „Komfort” hőmérsékletszinthez
5. ➤ a megerősítéshez.
6. **+** **—** az idősávban szereplő kezdő időpont óra értékének beállításához.
A számlapon a színjelzés ennek megfelelően módosul.

7. ➤ a megerősítéshez.
8. **+** **—** az idősávban szereplő kezdő időpont perc értékének beállításához.
9. ➤ a megerősítéshez.
10. **+** **—** az idősávban szereplő befejező időpont óra értékének beállításához.
A számlapon a színjelzés ennek megfelelően módosul.
11. ➤ a megerősítéshez.
12. **+** **—** az idősávban szereplő befejező időpont perc értékének beállításához.
13. ➤ a megerősítéshez.
14. ⬅ a fűtő-/hűtőkör menüjébe való visszalépéshez.

A további eljárasmódot lásd 30. oldal.

Az idősávok törlése

Az eljárasmód magyarázata a fűtés példáján az 1-es fűtő-/hűtőkör időjárás függvényében vezérelt üzemmódja esetén

Példa:

Ön a **hétfői** időprogramból szeretné törölni a 2. idősávot.

Érintse meg a következő gombokat:

1. ⬅ ➤ a kívánt fűtő-/hűtőkörhöz
2. **+** kb. 2 másodpercre
Megjelenik a fűtő-/hűtőkör menüje.
3. ⬅ ➤ az „időprogramhoz”
4. **+** a megerősítéshez.

5. **+** **—** a kívánt naphoz vagy a napok csoportjához
6. ➤ a megerősítéshez.
Megjelenik egy 24 órás nézetet ábrázoló számlap.
7. **+** **—** a 2. idősáv kiválasztásához
8. ➤ a megerősítéshez.
9. **+** **—** a „Törlés”-hez
10. ➤ a megerősítéshez.
11. ⬅ a fűtő-/hűtőkör menüjébe való visszalépéshez.

Információk a fűtésről, hűtésről és szellőztetésről

A belső hőmérséklet a fűtőkörhöz állítható be. Ha a fűtési rendszer és a Viessmann készülék hűtőkört is támogat, akkor a belső hőmérséklet a hűtőkörhöz vagy a fűtő-/hűtőkörhöz is beállítható. Amennyiben a fűtési rendszer több fűtő-hűtőkörből áll, akkor a belső hőmérséklet fűtő-/hűtőkörönként külön-külön állítható be.

Fűtőkörtípusok

- Fűtőkör: A helyiségeket a rendszer a kívánt belső hőmérsékletre fűti fel.
- Hűtőkör: A helyiségeket a rendszer a kívánt belső hőmérsékletre hűti le.
- Fűtő-/hűtőkör: A helyiségeket a rendszer a kívánt belső hőmérsékletre fűti fel vagy hűti le. A fűtés és a hűtés között váltás automatikus.

Viessmann készülékből és szellőztetőkészülékből álló rendszer

Az 1-es fűtő-/hűtőkör alábbi beállításai a fűtés/hűtésre érvényesek:

- Az „**Idősáv meghosszabbítása**” funkció meghosszabbítja a hőmérsékletszint időtartamát.
- „**Elutazási program**” funkció: Minden olyan helyiségben, amelyben a fűtő-/hűtőkörök „**Fűtés/hűtés**” üzemmódban találhatók, a hőmérséklet szabályozása csökkentett helyiség-hőmérséklettel („**Csökkentett**”) történik.
- A „**Szabadság otthon**” funkció a beállított időszakok közötti időszakokban aktiválja az adott nap első időszakjának hőmérsékletszintjét.

Fontos tudnivaló!

A beállított „**Elutazási program**” mindig a „**Fűtés/hűtés**” üzemmódban működő összes fűtő-/hűtőkörre érvényes, lásd a 36. oldalon.

Rendszer szellőztetőkészülékkel (Viessmann hőtermelő nélkül)

Amennyiben az Ön rendszerében van szellőztetőkészülék, de nincs Viessmann készülék (pl. hőtermelő), akkor a szellőztetőkészülék minden beállítását a külön „**Szellőztetés**” menüben kell elvégezni, lásd a 40. oldalon.

Fontos tudnivaló!

A szellőztetéshez nem tartozik sem „**Elutazási program**”, sem „**Szabadság otthon**” program.

Belső hőmérsékletek beállítása

Amennyiben a fűtési rendszer több fűtő-hűtőkörből áll, akkor a hőmérsékletszint fűtő-/hűtőkörönként külön-külön állítható be.

A belső hőmérsékletek 3 fűtési hőmérsékletszintre és 3 külön hűtési hőmérsékletszintre állíthatók be:

- Csökkentett belső hőmérséklet „**Csökkentett**” (kék fénygyűrű):
A helyiségeket éjszaka vagy rendszeres távollét esetén csökkentett belső hőmérséklettel fűtse (padlófűtés esetén nem észszerű).
- Normál helyiség-hőmérséklet „**Normál**” (sárga fénygyűrű):
A helyiségeket nappal normál helyiség-hőmérséklettel fűtse.
- Komfort helyiség-hőmérséklet „**Komfort**” (narancssárga fénygyűrű):
Ha különleges kényelemre vágyik, a helyiségek fűtését a Komfort helyiség-hőmérséklettel végezze.

Fontos tudnivaló!

Ha rendelkezik Viessmann készülékkel, akkor a szellőztetőkészülék az 1-es fűtő-/hűtőkör beállításai vezérlik.

Fontos tudnivaló!

Az, hogy melyik hőmérséklet-/szellőztetési szint legyen aktív, a fűtés/hűtés időprogramjában állítható be.

Belső hőmérsékletek beállítása (folytatás)**A belső hőmérséklet folyamatos módosítása az aktuális hőmérsékletszint szerint****Érintse meg a következő gombokat:**

1. **<>** a kívánt fűtő-/hűtőkör vagy a szellőztetés beállításához
2. **+** az aktuális előírt normál belső hőmérséklet megjelenítéséhez.

3. **+ -** a kívánt hőmérséklet kiválasztásához4. **>** a megerősítéshez.**A további hőmérsékletszintekhez tartozó belső hőmérsékletek módosítása****Érintse meg a következő gombokat:**

1. **<>** a kívánt fűtő-/hűtőkörhöz
2. **+** kb. 2 másodpercre
Megjelenik a fűtő-/hűtőkör menüje.
3. **<>** a „Kívánt normál hőmérsékletek”-hez.
4. **+** a megerősítéshez.
5. **<>** a kívánt hőmérsékletszinthez
6. **+** a megerősítéshez.

7. **+ -** a kívánt hőmérséklet kiválasztásához8. **>** a megerősítéshez.9. **Csak kombinált fűtő-/hűtőkör esetén:**

- 1–8 munkafázis a fűtés kívánt hőmérsékletéhez
- **+ -** a kívánt hűtési hőmérséklethez
- **>** a megerősítéshez.

Fontos tudnivaló!

Kombinált fűtő-/hűtőkör esetén először a kívánt fűtési hőmérsékletet, majd a kívánt hűtési hőmérsékletet állítsa be.

Fűtési időprogram**Az időprogram beállítása**

Gyárilag a hét minden napjához **egy** idősáv van beállítva 06:00 órától 22:00 óráig.

Az időprogramot **egyéni**leg, igénye szerint megváltoztathatja.

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a kívánt fűtő-/hűtőkörhöz

Fontos tudnivaló!

Kapcsolt Viessmann készülék esetén a szellőztető-készüléket az 1-es fűtő-/hűtőkör beállításai vezérlik.

2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a fűtő-/hűtőkör menüje.

3. **<>** az „időprogramhoz”4. **+** a megerősítéshez.5. **+ -** a kívánt naphoz vagy a napok csoportjához

6. **>** a megerősítéshez.
Megjelenik egy 24 órás nézetet ábrázoló számlap.

A színjelzések jelentése:

Kék	A beállított idősávok közötti időszakok, „ Csökkentett ” hőmérsékletszint
Sárga	„ Normal ” hőmérsékletszintre beállított idősávok
Narancssárga	„ Komfort ” hőmérsékletszintre beállított idősávok

A további eljárasmódot lásd 30. oldal.

A fűtés ki- vagy bekapcsolása

Az üzemmódok magyarázatát lásd a 27. oldalon.

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a kívánt fűtő-/hűtőkörhöz

2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a fűtő-/hűtőkör menüje.

3. **<>**, az üzemmód kiválasztásához.

A fűtés ki- vagy bekapcsolása (folytatás)

4. **+** a megerősítéshez.

5. **<>** a „Kikapcsolt üzem”-hez, a „Fűtés”-hez vagy az „Automatikus üzemmód”-hoz (csak fűtő-/hűtőkörhöz)

6. **+** a megerősítéshez.

Fontos tudnivaló!

Ha a fűtő-/hűtőkört kikapcsolja, akkor a szellőztetés tovább működik.

A belső hőmérséklet ideiglenes átállítása

Ha egy csökkentett helyiséghőmérsékletű időszáv alatt **normál szobahőmérséklettel/előremenő hőmérséklettel** vagy **komfort szobahőmérséklettel/előremenő hőmérséklettel** szeretné fűteni vagy hűteni helyiségeit, akkor kapcsolja be az „Időszáv meghosszabbítása” funkciót.

A helyiségek fűtése vagy hűtése az utoljára aktív, normál belső hőmérsékletű/előremenő hőmérsékletű vagy komfort belső hőmérsékletű/előremenő hőmérsékletű időszávhoz tartozó hőmérséklettel történik.

Az „Időszáv meghosszabbítás” üzemmód bekapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a kívánt fűtő-/hűtőkörhöz
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a fűtő-/hűtőkör menüje.
3. **<>** az „Időszáv meghosszabbítás”-hoz

4. **+** a „Be-/kikapcsolás”-hoz

A vezérlés az utoljára aktív, normál belső hőmérsékletű / előremenő hőmérsékletű vagy komfort belső hőmérsékletű / előremenő hőmérsékletű időszávhoz tartozó hőmérsékletet állítja be.

Az „Időszáv meghosszabbítás” idő előtti befejezése

A funkció automatikusan befejeződik a következő normál belső hőmérsékletű/előremenő hőmérsékletű vagy komfort belső hőmérsékletű/előremenő hőmérsékletű időszávra való váltáskor.

Az „Időszáv meghosszabbítás” funkció idő előtti befejezéséhez érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a kívánt fűtő-/hűtőkörhöz

2. **+** kb. 2 másodpercre.

Megjelenik a fűtő-/hűtőkör menüje.

3. **<>** az „Időszáv meghosszabbítás”-hoz

4. **+** a „Be-/kikapcsolás”-hoz

A belső hőmérséklet módosítása hosszabb otthon tartózkodás esetén

Ha egy vagy több napra tartósan otthon marad, és nem kívánja módosítani az időprogramot, akkor válassza ki a „Szabadság otthon”  funkciót, pl. ünnepnapokon, vagy ha gyerekeinek megkezdődött az iskolai szünet.

A „Szabadság otthon”  funkció hatásai a következők:

- A szabályozó a beállított időszávok közötti időszakokban a nap első időszávjának előírt értékére növeli a belső hőmérsékletet: csökkentett belső hőmérsékletről normál belső hőmérsékletre vagy komfort belső hőmérsékletre.
- Ha 0:00 óra előtt nem aktív egy időszáv sem, akkor a rendszer a következő aktív időszávig csökkentett belső hőmérséklettel fűti a helyiségeit.
- A melegvíz-készítés aktív.
- A „Szabadság otthon” funkció a kezdő- és végdátumhoz beállított idők szerint kezdődik és végződik.

A belső hőmérséklet módosítása hosszabb otthon... (folytatás)

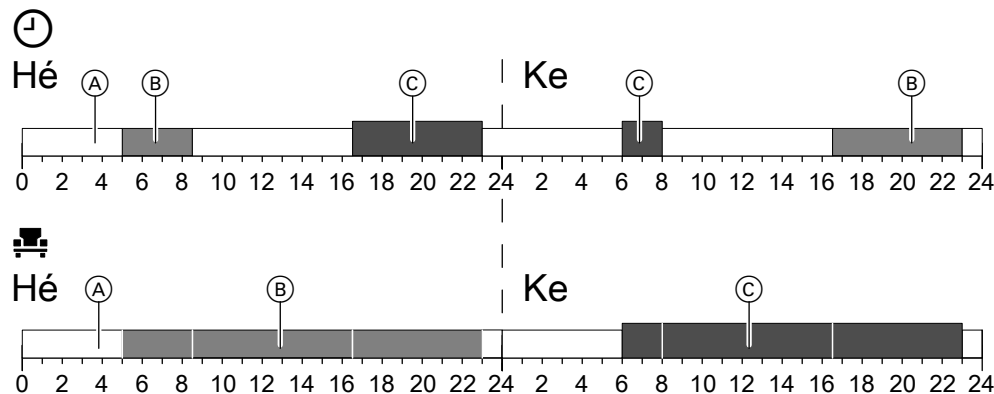
Fontos tudnivaló!

- Amíg aktív a „Szabadság otthon” funkció, addig az alapkijelzés a „Szabadság otthon” szöveget, valamint a beállított kezdő- és végdátumot mutatja.
- A funkciót valamennyi fűtő-/hűtőkör átveszi.

Fűtés példa

A hétfői és keddi napra egyenként 2 időszak van beállítva.

- Ⓐ Csökkentett belső hőmérséklet
- Ⓑ Normál helyiség-hőmérséklet
- Ⓒ Komfort helyiség-hőmérséklet



12. ábra

- ⊙ Hőmérsékletszintek a beállított időprogramnak megfelelően
- Hőmérsékletszint, ha be van kapcsolva a „Szabadság otthon” funkció.

A „Szabadság otthon” funkció bekapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. Ⓒ kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. ⏏ a „Szabadság otthon”-hoz
3. + a „BEÁLLÍTÁS”-hoz
4. Állítsa be a kezdődátumot.
5. ➤ a megerősítéshez.
6. Állítsa be a végdátumot.
7. ➤ a megerősítéshez.

A „Szabadság otthon” funkció kikapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

Vagy:

1. Ha a készenléti kijelzés aktív, nyomja meg bármelyik gombot.
vagy
Közeledjen a távvezérlő közelítésérzékelőjéhez.
2. — az „INAKTIVÁLÁS”-hoz
1. Ⓒ kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. ⏏ a „Szabadság otthon”-hoz
3. + az „INAKTIVÁLÁS”-hoz

Energiatakarékosság hosszabb távollét esetén

Hosszabb távollét esetén az energiatakarékosság érdekében állítsa be az „Elutazási program”-ot.

Az elutazási program **valamennyi fűtő-/hűtőkörre**, a melegvíz-készítésre és a szellőztetésre is érvényes.

Energiatakarékosság hosszabb távollét esetén (folytatás)

Az Elutazási program beállítása a következőket eredményezi:

■ **Fűtés/hűtés**

- „**Fűtés/hűtés**” üzemmódban lévő fűtő-/hűtőkörök esetén :
A helyiségek fűtése a beállított csökkentett belső hőmérsékletre („**Csökkentett**”) történik.
- „**Kikapcsolt üzem**” üzemmódban lévő fűtő-/hűtőkörök esetén :
Nincs fűtés/hűtés: A Viessmann készülék fagyvédelme aktív.

■ **Melegvíz-készítés:**

Nincs melegvíz-készítés: A melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

- Az elutazási program az elutazás napján (kezdő dátum) kezdődik és az érkezés napján (befejezési dátum) 23:59 órakor ér véget. Tehát az elutazás és az érkezés napján a beállított időprogram **nem** aktív.

Fontos tudnivaló!

- Amíg az „**Elutazási program**” aktív, a távvezérlő kijelzőjén az „**Elutazási program**” és a  jelenik meg.
- Az „**Egyszeri melegvíz-készítés**” akkor aktiválható, amikor az „**Elutazási program**” aktív: lásd 39. oldal.

Az „Elutazási program” aktiválása

Érintse meg a következő gombokat:

1.  kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2.  az „**Elutazási program**”-hoz
3.  a „**BEÁLLÍTÁS**”-hoz
4. Állítsa be a kezdődátumot.
5.  a megerősítéshez.
6. Állítsa be a végdátumot.
7.  a megerősítéshez.

Az „Elutazási program” inaktíválása

Érintse meg a következő gombokat:

1. Ha a készenléti kijelzés aktív, nyomja meg bármelyik gombot.
vagy
Közeledjen a távvezérlő közelítésérzékelőjéhez.
 2.  az „**INAKTIVÁLÁS**”-hoz
- Oder:
1.  kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
 2.  az „**Elutazási program**”-hoz
 3.  az „**INAKTIVÁLÁS**”-hoz

A melegvíz-készítés bekapcsolása

A melegvíz-készítés a beállított időprogram szerint történik.

A cirkulációs szivattyú a Viessmann készüléken beállított időprogram szerint működik.

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Meleg víz”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre

Ha kikapcsolja a melegvíz-készítést, a hőtermelő nem fog meleg vizet készíteni. Az „Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül” funkció sem használható.

3. **<>** a „Melegvíz-készítés be/ki”-hez
4. **+** a „BE”-hez

A melegvíz-készítés kikapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Meleg víz”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre

3. **<>** a „Melegvíz-készítés be/ki”-hez
4. **+** a „KI”-hez

A melegvíz-hőmérséklet beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Meleg víz”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre
3. **<>** a „Melegvíz-hőmérséklet előírt érték”-hez
4. **+** a megerősítéshez.
5. **+-** a kívánt hőmérséklet kiválasztásához
6. **>** a megerősítéshez.

vagy:

1. **<>** a „Meleg víz”-hez
2. **+** a megerősítéshez.
3. **+-** a kívánt hőmérséklet kiválasztásához
4. **>** a megerősítéshez.

Fontos tudnivaló!

A melegvíz-hőmérséklet előírt és tényleges értéke jelenik meg a távvezérlő kijelzőjén.

A melegvíz-készítés időprogramja

Az időprogram beállítása

Gyári beállítás: 05:30 és 22:00 óra között

Az időprogramot **egyéni**leg, igénye szerint megváltoztathatja.

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Meleg víz”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre
3. **<>** az „időprogramhoz”
4. **+** a megerősítéshez.
5. **+-** a kívánt naphoz vagy a napok csoportjához

6. **>** a megerősítéshez.
Megjelenik egy 24 órás nézetet ábrázoló számlap. A narancssárga jelzés azt jelenti, hogy a melegvíz-készítés be van kapcsolva. A kék jelzés azt jelenti, hogy a melegvíz-készítés ki van kapcsolva.
7. **+-** az időszáv kiválasztásához
8. **>** a megerősítéshez.
9. **+-** a kívánt módosítástól függően:
„Módosítás” az időszáv módosításához
„Hozzáadás” új időszávhoz
„Törlés” egy időszáv törléséhez.
10. **>** a megerősítéshez.

A melegvíz-készítés időprogramja (folytatás)

A további eljárásmódot lásd a 30. oldalon.

Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül

Ha a beállított időszavakon kívül van szüksége meleg vízre, akkor kapcsolja be az **„Egyszeri melegvíz-készítés”** funkciót.

A rendszer a melegvíz-tárolót 1-szer a beállított előírt melegvíz-hőmérsékletre melegíti fel.

Ennek a funkciónak magasabb a prioritása, mint a szokásosan beállított funkcióknak, pl. az időprogramnak.

Egyszeri melegvíz-készítés aktiválása

Előfeltétel:

A melegvíz-készítésnek bekapcsolva kell lennie: lásd a 38. oldalon.

Érintse meg a következő gombokat:

1. **↔** a „Meleg víz”-hez

2. **+** kb. 2 másodpercre

3. **↔** az „Egyszeri melegvíz-készítés”-hez

4. **+** az „AKTIVÁLÁS”-hoz

Egyszeri melegvíz-készítés inaktiválása

Az egyszeri melegvíz-készítés nem inaktiválható. Ha aktiválják, a melegvíz-tárolót egyszer addig fűti a rendszer, amíg el nem éri a melegvíz-hőmérséklet előírt értékét.

Általános tudnivalók a szellőztetésről

- Ha a szellőztetőkészülék Viessmann készülékkel **együtt** működik:
Az 1-es fűtő-/hűtőkör időprogramja a belső hőmérsékletre és a szellőztetésre is érvényes. A szellőztetésnek nincs saját időprogramja. Lásd a „Fűtés” című fejezetet a 33. oldaltól.
- Ha a szellőztetőkészülékhez **nem** kapcsolódik Viessmann készülék (pl. hőtermelő), akkor minden beállítás a szellőztetés menüben végezhető el. Lásd a következő fejezetet.

Szellőztetés időprogram

Az időprogram beállítása

Gyárilag a hét minden napjához **egy** idősáv van beállítva 06:00 órától 22:00 óráig.

Az időprogramot **egyéni**leg, igénye szerint megváltoztathatja.

Érintse meg a következő gombokat:

1. **< >** a „**Szellőztetés**”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **< >** az „**időprogramhoz**”
4. **+** a megerősítéshez.

5. **+ -** a kívánt naphoz vagy a napok csoportjához

6. **>** a megerősítéshez.
Megjelenik egy 24 órás nézetet ábrázoló számlap.

A színjelzések jelentése:

Kék	A beállított idősávok közötti időtartamok, 1-es szellőztetési szint „ Nedvesedés elleni szellőztetés ”
Sárga	A 2-es „ Csökkentett szellőztetés ”szinttel beállított idősávok
Narancssárga	A 3-as „ Névtelen szellőztetés ”szinttel beállított idősávok

A további eljárasmódot lásd 30. oldal.

A szellőztetés be- vagy kikapcsolása

A szellőztetés tartósan nem kapcsolható ki. A legalacsonyabb beállítható szellőztetési szint az 1-es „**Csökkentett 1-es szint**”.

Az üzemmódok és időprogramok magyarázatát lásd a 27. oldaltól.

A szellőztetés átmeneti módosítását lásd a következő fejezetben.

Energiatakarékosság hosszabb távollét esetén

Hosszabb távollét esetén az energiatakarékosság érdekében állítsa be a folyamatos 1-es szintű szellőztetést.

A szellőztetés átmeneti módosítása

- Amennyiben a az 1-es vagy 2-es szintű szellőztetés során a helyiségeket „**Intenzív szellőztetés**”-sel kívánja szellőztetni, akkor kapcsolja be az „**Intenzív szellőztetés**” funkciót. Az „**Intenzív szellőztetés**” időtartama beállítható.
A helyiségek szellőztetése nagy mértékű levegő-térfogatáram alkalmazásával történik.
Az „**Intenzív szellőztetés**” beállításait lásd a következő fejezetben.
- Ha átmenetileg különösen csendes módon kíván szellőztetni, akkor kapcsolja be a „**Zajcsökkentett szellőztetés**” funkciót. A „**Zajcsökkentett szellőztetés**” időtartama beállítható.
A helyiségek szellőztetése nagyon alacsony szinten történik.
A „**Zajcsökkentett szellőztetés**” beállítását lásd a 42. oldalon.
- Vészhelyzetben, pl. ha a közelben tüzeset vagy vegyi baleset történt, kapcsolja be az „**Átmeneti kikapcsolás**” funkciót. Az „**Átmeneti kikapcsolás**” időtartama maximum 24 órára állítható be.

„Intenzív szellőztetés” bekapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **< >** a „**Szellőztetés**”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **< >** a „**Gyorsválasztás**”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.
5. **< >** az „**Intenzív szellőztetés**”-hez
6. **+** a megerősítéshez.

7. **+ -** az „**Intenzív szellőztetés**” időtartama óraértékének beállításához.

8. **>** a megerősítéshez.

9. **+ -** az „**Intenzív szellőztetés**” időtartama percértékének beállításához.

10. **>** a megerősítéshez.
Az „**Intenzív szellőztetés**” a beállított időtartamon belül aktív.
Az „**Intenzív szellőztetés**” a beállított időtartam leteltekor véget ér. Az „**Intenzív szellőztetés**” előtti aktív üzemmód folytatódik.

„Intenzív szellőztetés” kikapcsolása

A funkció automatikusan befejeződik, amikor a beállított időtartam letelik.

Az „**Intenzív szellőztetés**” funkció idő előtti befejezéséhez érintse meg a következő gombokat:

1. **< >** a „**Szellőztetés**”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **< >** a „**Gyorsválasztás**”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.

5. **< >** az „**Intenzív szellőztetés**”-hez

6. **+** a „**Be-/kikapcsolás**”-hoz

7. **+ -** a „**Módosítás**”-hoz

8. **>** a megerősítéshez.

9. **+ -** a „**Leállítás**”-hoz

10. **>** a megerősítéshez.

„Zajcsökkentett szellőztetés” bekapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **<>** a „Gyorsválasztás”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.
5. **<>** a „Zajcsökkentett szellőztetés”-hez
6. **+** a megerősítéshez.

7. **+ —** a „Zajcsökkentett szellőztetés” időtartama óraértékének beállításához.
8. **>** a megerősítéshez.
9. **+ —** a „Zajcsökkentett szellőztetés” időtartama percértékének beállításához.
10. **>** a megerősítéshez.
A „Zajcsökkentett szellőztetés” a beállított időtartamon belül aktív.
A „Zajcsökkentett szellőztetés” a beállított időtartam leteltekor véget ér. A „Zajcsökkentett szellőztetés” előtti aktív üzemmód folytatódik.

„Zajcsökkentett szellőztetés” kikapcsolása

A funkció automatikusan befejeződik, amikor a beállított időtartam letelik.

A „Zajcsökkentett szellőztetés” funkció idő előtti befejezéséhez érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **<>** a „Gyorsválasztás”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.

5. **<>** a „Zajcsökkentett szellőztetés”-hez
6. **+** a „Be-/kikapcsolás”-hoz
7. **+ —** a „Módosítás”-hoz
8. **>** a megerősítéshez.
9. **+ —** a „Leállítás”-hoz
10. **>** a megerősítéshez.

„Ideiglenes kikapcsolás” bekapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **<>** a „Gyorsválasztás”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.
5. **<>** az „Ideiglenes kikapcsolás”-hoz
6. **+** a megerősítéshez.

7. **+ —** az „Ideiglenes kikapcsolás” időtartama óraértékének beállításához.
8. **>** a megerősítéshez.
9. **+ —** az „Ideiglenes kikapcsolás” időtartama percértékének beállításához.
10. **>** a megerősítéshez.
Az „Ideiglenes kikapcsolás” a beállított időtartamon belül aktív.
Az „Ideiglenes kikapcsolás” a beállított időtartam leteltekor véget ér. Az „Ideiglenes kikapcsolás” előtti aktív üzemmód folytatódik.

„Ideiglenes kikapcsolás” kikapcsolása

A funkció automatikusan befejeződik, amikor a beállított időtartam letelik.

Az „Ideiglenes kikapcsolás” funkció idő előtti befejezéséhez érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Szellőztetés”-hez

A szellőztetés átmeneti módosítása (folytatás)

2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **<>** a „Gyorsválasztás”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.
5. **<>** az „Ideiglenes kikapcsolás”-hoz
6. **+** a „Be-/kikapcsolás”-hoz
7. **+ -** a „Módosítás”-hoz
8. **>** a megerősítéshez.
9. **+ -** a „Leállítás”-hoz
10. **>** a megerősítéshez.

Nyáron a bevezetett levegő felmelegítésének kikapcsolása

Ha a meleg évszakban nem szeretné előmelegíteni a bevezetett levegőt, akkor kinyithatja a nyár-bypassst. Ennek hatására a kivezetett levegő nem melegíti elő a bevezetett levegőt.

A nyár-bypassst kinyithatja és lezárhatja manuálisan vagy az automatikus funkció használatával, külső hőmérsékleti korlát alapján automatikusan. A berendezéstől függően csak „Automatikus üzemmód” vagy „Kikapcsolás” lehetséges.



Szellőztető készülék üzemeltetési utasítása

A nyár-bypass automatikus üzemmód beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **<>** a „Bypass”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.
5. **<>** az „Üzemmód”-hoz
6. **+** a „Módosítás”-hoz
7. **+ -** az „Automatikus üzemmód”-hoz
8. **>** a megerősítéshez.
9. **+ -** a „Dinamikus” vagy „Lágy” üzemhez
10. **>** a megerősítéshez.
11. **+ -** a beállításhoz az „1-es fokozat”-tól a „4-es fokozat”-ig.
12. **>** a megerősítéshez.

A nyár-bypass tartós zárása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **<>** a „Bypass”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.
5. **<>** az „Üzemmód”-hoz
6. **+** a „Módosítás”-hoz
7. **+ -** a „Ki”-hez
8. **>** a megerősítéshez.
A nyár-bypass el van zárva. A kivezetett levegő előmelegíti a bevezetett levegőt.

A nyár-bypass tartós nyitása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **<>** a „Bypass”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.
5. **<>** az „Üzem mód”-hoz
6. **+** a „Módosítás”-hoz
7. **+ -** a „Kinyitás”-hoz
8. **>** a megerősítéshez.

A bevezetett levegő minimális hőmérsékletének beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **<>** a „Bypass”-hoz
4. **+** a „Kijelzések”-hez
5. **<>** a „Bevezetett levegő minimális hőmérséklete”-hez
6. **+** a megerősítéshez.
7. **+ -** a hőmérséklet beállításához a Lágy -hoz.
8. **>** a megerősítéshez.
9. **+ -** a hőmérséklet beállításához a Dinamikus -hoz.
10. **>** a megerősítéshez.

A szellőztetőfokozatok határainak beállítása érzékelővezérelt automatikus üzemmód esetén

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **<>** a „Légáram határértékek”-hez
4. **+** a megerősítéshez.
5. **+ -** a minimális szellőztetési szint beállításához.
6. **>** a megerősítéshez.
7. **+ -** a maximális szellőztetési szint beállításához.
8. **>** a megerősítéshez.

Hőmérséklet előírt értékének módosítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **<>** az „Előírt hőmérséklet”-hez
4. **+** a megerősítéshez.
5. **+ -** az előírt hőmérsékleti érték beállításához
6. **>** a megerősítéshez.

Nyáron a bevezetett levegő felmelegítésének... (folytatás)

A célszint beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **< >** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **< >** a „Bypass”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.
5. **< >** a „Célszint”-hez
6. **+** a „Módosítás”-hoz
7. **+ —** a beállításhoz az „1-es fokozat”-tól a „4-es fokozat”-ig.
8. **>** a megerősítéshez.

A szabályozási mód beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **< >** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **< >** a „Bypass”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.
5. **< >** a „Szabályozási mód”-hoz
6. **+** a „Módosítás”-hoz
7. **+ —** a „Dinamikus” vagy „Lágy” üzemhez
8. **>** a megerősítéshez.

A szellőztetés gyári beállításainak visszaállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **< >** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **< >** a „Standard értékek meghatározása”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.
5. **+** az útmutatás megerősítéséhez.

Önteszt végrehajtása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **< >** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **< >** az „Önellenőrzés”-hez
4. **+** a megerősítéshez.
A rendszer a szellőztetés minden aktor működését kb. 10 percig teszteli.
 - Az elszívó és befúvó ventilátor tesztelése
 - Bypass-csappantyú tesztelése
 - Előfűtő egység tesztelése (ha van)

A fagyvédelem beállítása

A fagyvédelemhez a következő beállításokat tudja módosítani. A szellőztetőberendezéstől függően nem minden beállítás lehetséges.

■ „Kiegyensúlyozatlanság”

Ha a hőcserélő eljégesedett, akkor a befúvó ventilátor fordulatszáma csökken, és a befúvó ventilátor adott esetben kikapcsol. A kivezetett levegő felmelegíti a hőcserélőt. Ezáltal a jég elolvad, és a kondenzvíz kifolyik.

Ezután a befúvó ventilátor fordulatszáma ismét az elszívó ventilátor szintjére nő.

■ „Időszakos”

Ha a hőcserélő eljégesedett, akkor a levegő-térfogat-áram automatikusan csökken. Közben a befúvó ventilátor és az elszívó ventilátor fordulatszáma azonos szinten van.

Mialatt a fagyvédelem aktív, a felhasználói vezérlés szünetel, és a szellőztetőkészülék kapcsol.

■ „Előmelegítő”

Ha a hőcserélő eljégesedett, akkor az elektromos előfűtő egység bekapcsol. A jég elolvad.

Az elektromos előfűtő egység teljesítményszabályozásával a külső levegő a bevezetett levegő hőmérsékletének előírt értékére melegszik fel.

Ha nem elegendő az elektromos előfűtő regiszter teljesítménye, akkor a bevezetett levegő térfogatárama is – lépcsőzetesen – csökken.

■ „Előfűtő Eco-üzemmód”

Ha a hőcserélő eljégesedett, akkor az elektromos előfűtő egység bekapcsol. A jég elolvad.

Az elektromos előfűtő egység teljesítményszabályozásával a külső levegő a bevezetett levegő hőmérsékletének előírt értékére melegszik fel.

Az energiamegtakarításhoz az elektromos előfűtő egység max. teljesítménye 50%-ra korlátozódik. Ha nem elegendő az elektromos előfűtő regiszter teljesítménye, akkor a bevezetett levegő térfogatárama is – lépcsőzetesen – csökken.

Érintse meg a következő gombokat:

1. **< >** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **< >** a „Fagyvédelem”-hez
4. **+** a megerősítéshez.
5. **+** a kívánt módosítástól függően:
 - „Kiegyensúlyozatlanság”
 - „Időszakos”
 - „Előmelegítő”
 - „Előfűtő Eco-üzemmód”
6. **+** a megerősítéshez.

A funkciók áttekintése

- A rendszerkomponensek áttekintése
- Az egyes helyiségek hőmérsékletszintjének beállítása (a fűtő-/hűtőkörrel azonosan)
- Az egyes helyiségek időprogramja (a fűtő-/hűtőkörrel azonosan)
- „Kézi üzem”
- Gyermekzár

Az egyedi helyiségszabályozás összes komponensének lekérdezése

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. a „Rendszerkomponensek”-hez
3. a megerősítéshez.
4. a kívánt komponens kiválasztásához. A komponensekre vonatkozó információk leolvashatók.

Egy adott helyiség komponenseinek lekérdezése

Érintse meg a következő gombokat:

1. a kívánt helyiséghez
2. kb. 2 másodpercre. Megjelenik a helyiség egyedi helyiségszabályozás menüje.
3. a „Berendezések”-hez
4. a megerősítéshez.
5. a kívánt komponens kiválasztásához. A komponensekre vonatkozó információk leolvashatók.

Kézi üzem

Csak egyedi helyiségszabályozás esetén.

A fűtő-/hűtőkörök beállításától függetlenül rövid időre módosítható egy adott helyiség előírt belső hőmérséklete. Ez a funkció hasonló a fűtő-/hűtőkörök „**Időszak meghosszabbítása**” funkciójához, de az előírt belső hőmérséklet értéke tetszés szerint állítható be.

Kézi üzemmód bekapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. a kívánt helyiséghez
2. kb. 2 másodpercre. Megjelenik a helyiség egyedi helyiségszabályozás menüje.
3. a „Kézi üzem”-hez
4. a megerősítéshez.
5. a kívánt előírt belső hőmérsékletet beállításához. A komponensekre vonatkozó információk leolvashatók.
6. a megerősítéshez.

Kézi üzemmód kikapcsolása

A funkció automatikusan befejeződik a következő normál belső hőmérsékletű / előremenő hőmérsékletű vagy komfort belső hőmérsékletű / komfort előremenő hőmérsékletű időszakra való váltáskor.

A „Kézi üzemmód” funkció idő előtti befejezéséhez érintse meg a következő gombokat:

1. a kívánt fűtő-/hűtőkörhöz
2. kb. 2 másodpercre. Megjelenik a fűtő-/hűtőkör menüje.

Kézi üzem (folytatás)

3. **↔** a „Kézi üzem”-hez
4. **+** a megerősítéshez.
5. **↔** a „Ki”-hez
6. **+** a megerősítéshez.
A „Kézi üzemmód” befejeződött.

Gyermekzár

A gyermekzár megakadályozza egy adott helyiség elérhető komponenseinek kezelését (csak egyedi helyiségszabályozás esetén).

Érintse meg a következő gombokat:

1. **↔** a kívánt helyiséghez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a helyiség egyedi helyiségszabályozás menüje.

3. **↔** a „Gyermekzár”-hoz
4. **+** a megerősítéshez.
A gyermekzár aktív.

Időprogram beállítása egy helyiséghez

Érintse meg a következő gombokat:

1. **↔** a kívánt helyiséghez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a helyiség egyedi helyiségszabályozás menüje.
3. **↔** az „Időprogramhoz”
4. **+** a megerősítéshez.
További lépések: lásd a 30. oldaltól

CO²-maximális érték beállítása

Előfeltétel:

Szellőztető készülék és CO₂-érzékelő rendelkezésre áll.

Érintse meg a következő gombokat:

1. **↔** a kívánt helyiséghez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a helyiség egyedi helyiségszabályozás menüje.
3. **↔** a „Helyiség CO₂-értékének beállítása”-hoz
4. **+-** a kívánt CO₂-maximális érték beállításához.
5. **➤** a megerősítéshez.

Hőmérsékletszint beállítása a helyiséghez

Érintse meg a következő gombokat:

1. **↔** a kívánt helyiséghez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a helyiség egyedi helyiségszabályozás menüje.
3. **↔** a „helyiség-hőmérséklet beállítási értékeihez”
4. **+** a megerősítéshez.
További lépések: lásd a „Belső hőmérsékletek beállítása” fejezetben

Fűtési idő

A helyiség hőmérséklet-szabályozása korábban kezdődik, mint ahogy az időprogramban be van állítva, így a rendszer már az adott időszáv kezdetén (± 15 min) eléri a megadott előírt helyiség-hőmérsékletet.

A funkció a díjköteles „ViCare Plus Savings Assistant” szolgáltatás alkotórésze.

A fűtési idő bekapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

- | | |
|--|------------------------|
| 1. a kívánt helyiséghez | 3. a „Fűtési idő”-höz |
| 2. kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a helyiség egyedi helyiségszabályozás menüje. | 4. a „Be”-hez |
| | 5. a megerősítéshez. |

A fűtési idő kikapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

- | | |
|--|------------------------|
| 1. a kívánt helyiséghez | 3. a „Fűtési idő”-höz |
| 2. kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a helyiség egyedi helyiségszabályozás menüje. | 4. a „Ki”-hez |
| | 5. a megerősítéshez. |

Geofencing

A helyhez kötött fűtésszabályozás a helyiségben attól függően szabályozza a hőmérsékletet, hogy a ViCare-rel rendelkező végkészülék milyen távol van a helyiségtől.

A funkció a díjköteles „ViCare Plus Savings Assistant” szolgáltatás alkotórésze.

A Geofencing bekapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

- | | |
|--|------------------------|
| 1. a kívánt helyiséghez | 3. a „Geofencing”-hez |
| 2. kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a helyiség egyedi helyiségszabályozás menüje. | 4. a „Be”-hez |
| | 5. a megerősítéshez. |

A Geofencing kikapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

- | | |
|--|------------------------|
| 1. a kívánt helyiséghez | 3. a „Geofencing”-hez |
| 2. kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a helyiség egyedi helyiségszabályozás menüje. | 4. a „Ki”-hez |
| | 5. a megerősítéshez. |

A Vitocharge VX3-ra vonatkozó általános tudnivalók

A funkciók csak akkor állnak rendelkezésre, ha a berendezés Viessmann One Base-zel rendelkező hőszivattyút és Vitocharge VX3-mat tartalmaz.



Vitocharge VX3 üzemeltetési utasítás

Vitocharge VX3 bekapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Napelemes rendszer”-hez, „Akkumulátor”-hoz vagy „Hálózat”-hoz

2. **+** kb. 2 másodpercre.

3. **<>** a „Be”-hez

4. **+** a megerősítéshez.

Vitocharge VX3 kikapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Napelemes rendszer”-hez, „Akkumulátor”-hoz vagy „Hálózat”-hoz

2. **+** kb. 2 másodpercre.

3. **<>** a „Ki”-hez

4. **+** a megerősítéshez.

A napelemes rendszer információinak lekérdezése

A „PV infó” menüben a következő információkat kérdezheti le:

- „DC feszültség”
- „DC áram”
- „DC teljesítmény”
- „AC teljesítmény”

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Napelemes rendszer”-hez

2. **+** kb. 2 másodpercre.

3. **<>** a „PV Infó”-hoz

4. **+** a megerősítéshez.

5. **<>** a kívánt információ lekérdezéséhez.

A napelemes rendszer energiamérlegének lekérdezése

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Napelemes rendszer”-hez

2. **+** kb. 2 másodpercre.

3. **<>** az „Energiamérleg”-hez

4. **+** a megerősítéshez.

5. **<>** a kívánt információ lekérdezéséhez.

Az akkumulátor információinak lekérdezése

Az „Akkumulátor infó” menüben a következő információkat kérdezheti le:

- „AC teljesítmény”
- „Akkumulátorhőmérséklet”

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** az „Akkumulátor”-hoz

2. **+** kb. 2 másodpercre.

3. **<>** az „Akkumulátor infó”-hoz

Az akkumulátor információinak lekérdezése (folytatás)

4. **+** a megerősítéshez.
5. **↔** a kívánt információ lekérdezéséhez.

Az akkumulátor energiamérlegének lekérdezése

Érintse meg a következő gombokat:

1. **↔** az „Akkumulátor”-hoz
2. **+** kb. 2 másodpercre.
3. **↔** az „Energiamérleg”-hez
4. **+** a megerősítéshez.
5. **↔** a kívánt információ lekérdezéséhez.

A „Nyelv” beállítása vagy módosítása

A kívánt nyelvet az üzembe helyezés során lehet beállítani.

A nyelv bármikor módosítható.

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd a 24. oldalon.

2. a „Nyelv”-hez

3. a „MÓDOSÍTÁS”-hoz

4. a kívánt nyelvhez

5. a megerősítéshez.

A kijelzővilágítás fényerejének beállítása

Ha Ön azt szeretné, ha jobban tudná olvasni a kijelzőseket a távvezérlőn, akkor módosítsa a kijelzővilágítás fényerejét.

Gyári beállítás: „**AUTO**”

A fényerő manuális beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.

2. az „Érzékelő-beállítások”-hoz

3. a megerősítéshez.

4. a „Kijelző fényereje”-hez

5. a „MÓDOSÍTÁS”-hoz

6. a kívánt fényerőhöz.

7. a megerősítéshez.

Fényerő automatikus beállítása

A kijelzővilágítás fényereje automatikusan igazodik a helyiség fényviszonyaihoz.

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.

2. az „Érzékelő-beállítások”-hoz

3. a megerősítéshez.

4. a „Kijelző fényereje”-hez

5. a „MÓDOSÍTÁS”-hoz

6. az „**AUTO**”-hoz

7. a megerősítéshez.

A közelségérzékelő érzékenysége

A közelségérzékelő aktiválja a kijelzővilágítást, ha Ön a távvezérlőhöz közelít. Az érzékelő érzékenysége beállítható. Az érzékenység növelésekor a kijelzővilágítás már nagyobb távolságból is aktiválódik.

Gyári beállítás: „**Közepes**”

A közelségérzékelő érzékenységének beállítása

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.

2. az „Érzékelő-beállítások”-hoz

3. a megerősítéshez.

4. az „Érzékelő érzékenysége”-hez

5. a „MÓDOSÍTÁS”-hoz

6. a kívánt érzékenységhez

7. a megerősítéshez.

A közelségérzékelő érzékenysége (folytatás)

A közelségérzékelő inaktíválása

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. az „Érzékelő-beállítások”-hoz
3. a megerősítéshez.
4. az „Érzékelő érzékenysége”-hez
5. a „MÓDOSÍTÁS”-hoz
6. a „Ki”-hez
7. a megerősítéshez.
A közelségérzékelő kikapcsol. A kijelzővilágítás csak valamelyik gomb megnyomásakor aktiválódik.

Az érzékelő-offset beállítása

A beállítás hatással van a beépített hőmérséklet-érzékelő érték-kijelzésére. A kezdő képernyőn megjelenő érték a helyiségben mért értéknél magasabb vagy alacsonyabb lehet.

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. az „Érzékelő-beállítások”-hoz
3. a megerősítéshez.
4. a „Hőmérséklet-offset”-hez vagy a „Nedves-ség-offset”-hez
5. a megerősítéshez.
6. a kívánt érték beállításához.
7. a megerősítéshez.

Szoftverfrissítés

Ha rendelkezésre áll szoftverfrissítés, akkor egy üzenet jelenik meg a ViCare App alkalmazásban.

A szoftverfrissítés indítása:

1. Kapcsolja be az Access-Point üzemmódot, és kérdezze le az Access-Point hozzáférési adatait: lásd a következő fejezetet.
2. Kövesse a ViCare App alkalmazás utasításait: Vezeték nélkül kapcsolja össze az üzenetet kijelző végberendezést a távvezérlő helyi hálózatával.

A szoftverfrissítés lefut, ami eltarthat pár percig. A sikeresen befejezett frissítés után a távvezérlő újraindul.

Az Access-Point üzemmód bekapcsolása és a hozzáférési adatok lekérdezése

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. a „Wi-Fi Access-Point”-hoz
3. a megerősítéshez.
4. a „Be-/kikapcsolás”-hoz
5. a „Be”-hez
6. a megerősítéshez.
7. az Access-Point hozzáférési adatok lekérdezéséhez.

Az Access-Point üzemmód kikapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. a „Wi-Fi Access-Point”-hoz
3. a megerősítéshez.
4. a „Be-/kikapcsolás”-hoz
5. a „Ki”-hez

Szoftverfrissítés (folytatás)

6. ➤ a megerősítéshez.

Dátum és pontos idő megjelenítése

A készenléti kijelzésből kilépve 3 másodpercre megjelenítheti a dátumot és a pontos időt. Ezt követően a kijelző átvált a „Klímainformáció” („kezdőképernyő”) megjelenítésére.

A dátum és az idő kijelzésének aktiválása

Érintse meg a következő gombokat:

- | | |
|---|------------------------|
| 1. © kezelőgomb: lásd a 24. oldalon. | 3. + a „MÓDOSÍTÁS”-hoz |
| 2. ⏏ a „Pontos idő megjelenítése bekapcsolás után” lehetőséghez | 4. + — a „Be”-hez |
| | 5. ➤ a megerősítéshez. |

A dátum és az idő kijelzésének inaktíválása

Érintse meg a következő gombokat:

- | | |
|---|------------------------|
| 1. © kezelőgomb: lásd a 24. oldalon. | 3. + a „MÓDOSÍTÁS”-hoz |
| 2. ⏏ a „Pontos idő megjelenítése bekapcsolás után” lehetőséghez | 4. + — a „Ki”-hez |
| | 5. ➤ a megerősítéshez. |

A gyári beállítás visszaállítása

Állítsa vissza a távvezérlő gyári beállítását, pl. ha a távvezérlő korábban egy másik Viessmann készülékel volt üzembe helyezve. Minden Ön által módosított beállítás visszaáll a szállítási állapotra.

Fontos tudnivaló!

A fűtési szakcégnek a távvezérlő beállításait a Viessmann készüléken is frissítenie kell.

Érintse meg a következő gombokat:

- | | |
|---|---|
| 1. © kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon. | 2. ⏏ a „Gyári beállítás”-hoz |
| | 3. + a „VÉGREHAJTÁS”-hoz |
| | 4. + a lekérdezés nyugtázásához.
A távvezérlőt visszaállítják a gyári beállításra, majd újraindul. |
| | 5. Helyezze újra üzembe a távvezérlőt: lásd a 21. oldalon. |

Rendszernézet konfigurálása

Érintse meg a következő gombokat:

- | | |
|---|--|
| 1. © kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon. | 4. + — a „Helyiség-nézet”-hez (egyedi helyiségszabályozásnál), a „Fűtő-/hűtőkör-nézet” vagy a „Vegyes nézet”-hez (egyedi helyiségszabályozásnál) |
| 2. ⏏ a „Rendszernézet konfigurálása”-hoz | |
| 3. + a „MÓDOSÍTÁS”-hoz | 5. ➤ a megerősítéshez. |

Belső hőmérsékletek és páratartalom lekérdezése

A „**Klímainformáció**” kezdőképernyőn a következő információkat lehet lekérdezni ahhoz a helyiséghez, amelyben a távvezérlő fel van szerelve:

-  Aktuális kültéri hőmérséklet
-  A helyiség páratartalma
-  Aktuális belső hőmérséklet

A mindenkor beállított belső hőmérséklet és a fűtő-/hűtőkörök mindenkor aktuális hőmérsékletszintje a -vel kérdezhető le.

Energiafelhasználás lekérdezése

Az „**Energia cockpit**” menüben a következő energiafelhasználások kérdezhetők le:

- Gázfogyasztás m³-ben (kéken ábrázolva), illetve kWh-ban vagy Mwh-ban (sárgán ábrázolva)
 - „**A fűtőkazán éves teljes gázfogyasztása**”
 - „**Fűtés éves gázfogyasztás**”
 - „**Meleg víz éves gázfogyasztás**”
- A szellőztetés áramfelhasználása
 - „**A szellőzéshez szükséges éves áramfogyasztás**”
 - „**Elektromos fűtés éves áramfogyasztás**”
 - „**Szellőzés áramfogyasztás**”
 - „**Éves megtakarítás a hőcserélővel**”
 - „**Éves energia-visszanyerési arány**”
- A hőszivattyú áramfogyasztása
 - „**A hőszivattyú éves áramfogyasztása**”
 - „**Elektromos fűtés éves áramfogyasztás**”
 - „**Meleg víz éves áramfogyasztás**”
 - „**Elektromos fűtés áramfelhasználás meleg víz (EHE)**”
 - Hőszivattyúkaszkádok esetén: „**Éves teljes áramfelhasználás**”
- Energiahatékonysági adatok
 - „**SPF: rendszer**”
 - „**SPF: fűtés**”
 - „**SPF: meleg víz**”
 - „**SEER: hűtés**”

Az energiafelhasználás mindig oszlopdiagram formájában van ábrázolva. A megjelenítés az adott fűtőberendezéstől függ.

Az „Energia cockpit” kijelzései

Érintse meg a következő gombokat:

1.  kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2.  az „**Energia cockpit**”-hoz
3.  a rendszer vagy a készülék kiválasztásához.
4.  a „**KIJELZÉSEK**”-hez
5.  a kívánt energiafelhasználás lekérdezéséhez.
6.  a különböző kijelzések közötti váltáshoz. Az energiafelhasználásoktól függően nem minden kijelzés áll rendelkezésre.
 - Aktuális év
 - Előző év
 - Aktuális hónap
 - Előző hónap
 - Előző 7 nap
 - Ma

A szellőztetési információk lekérdezése

A „Szellőztetés cockpit” menüben a következő információkat kérdezheti le:

■ **„Üzemállapot”:**

Az alábbi információk kérdezhetők le:

- Szűrőállapot
- Szűrőcsere
- Bypass-állapot
- Karbantartás
- Rendszerállapot

■ **„Előfűtő egység információi”**

Az alábbi információk kérdezhetők le:

- Működési idő
- Indítások
- Teljesítmény W-ban

■ **Levegőminőség:**

Az alábbi információk kérdezhetők le:

- Állapot

■ **Belső érzékelők:**

- Állapot
- Bevezetett levegő
- Külső levegő
- Távozó levegő
- Kivezetett levegő

■ **Térfogataram és ventilátorok:**

Az alábbi információk kérdezhetők le:

- Térfogataram
- Fordulatszám
- Üzemórák száma

A „Szellőztetés cockpit” megjelenítése

Érintse meg a következő gombokat:

1. **<>** a „Szellőztetés”-hez
2. **+** kb. 2 másodpercre.
Megjelenik a szellőztetés menüje.
3. **<>** a „Szellőztetés cockpit”-hoz
4. **+** a „KIJELZÉSEK”-hez
5. **<>** az „Üzemállapot”-ra, az „Előfűtő egység információk”-ra, a „Térfogataram és ventilátorok”-ra, a „Levegőminőség”-re vagy a „Ventilátorok”-ra vonatkozó információk lekérdezéséhez.

6. **+** a „KIJELZÉSEK”-hez

7. **<>** az adott esetben többféle kijelzés közötti váltáshoz.

8. **—** az információ-kiválasztáshoz való visszatéréshez.

Készülékinformációk lekérdezése

A távvezérlő „Készülékinformáció” menüjében a következő információk kérdezhetők le:

Üzenetek a kijelzőn	Magyarázatok
„S/N ”	Gyári szám
„Szoftververzió”	
„Low Power rádiós összeköttetés”	LQI: a Low-Power-rádiókapcsolat jelminősége RSSI: a Low-Power rádiókapcsolat jelerőssége
„Hozzáférési kódok”	Internet-hozzáférési adatok
„QR-kód”	QR-kód és csatlakozási adatok
„WiFi Access-Point”	Access point állapot („Be”/ „Ki”)

„Készülékinformáció” megjelenítése

Érintse meg a következő gombokat:

1. **©** kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. **<>** a „Készülékinformáció”-hoz

3. **+** a „KIJELZÉSEK”-hez

4. **<>** a kívánt információ lekérdezéséhez.

A felismert készülékek lekérdezése

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. a „Szerviz menü”-höz
3. Adja meg az „1917” PIN-kódot. Ehhez minden egyes számjegyet egyenként állítson be:
 a kívánt számhoz
 a megerősítéshez.
4. a megerősítéshez.
5. a „Felismert készülékek”-hez
6. a „KIJELZÉSEK”-hez
7. a készülékek közötti váltáshoz.

Licencek lekérdezése

Kapcsolja össze az okostelefonját vagy a számítógépét a távvezérlővel jogi információk, pl. nyílt forráskódú licencek lekérdezéséhez.

Nyílt forráskódú licencek lehívása

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. a „Jogi információk”-hoz
3. a „KIJELZÉSEK”-hez.
Megjelenik a Wi-Fi-jelszó és a Wi-Fi név.
4. Jelenítse meg okostelefonja vagy számítógépe Wi-Fi-beállításait.
5. Csatlakoztassa okostelefonját vagy számítógépét a „VITOTROL300E-<xxxx>” Wi-Fi-hez
A rendszer jelszót kér.
6. Adja meg a Wi-Fi-jelszót.
7. Nyissa meg a csatlakoztatott mobilkészülék internetböngészőjében a <http://169.254.11.1> címet.
8. Válassza ki a „Nyílt forráskódú komponens licencek megtekintése” vagy a „Licencszövegek megtekintése” lehetőséget.

Fontos tudnivaló!

A jogi információkhoz való hozzáférés 60 perc elteltével automatikusan inaktíválódik.

Üzenetek lekérdezése

Ha a fűtési rendszerben vagy a távvezérlőben üzenetek generálódnak, akkor a szimbólum jelenik meg a kijelzőn.

Az üzenet típusától függően a kijelző és a fénygyűrű sötétsárga vagy piros színnel világít.

Kiegészítésképpen az üzenet szöveges formában is megjelenik. Üzemzavarjelzések esetén látható lesz a hibakód, pl. „F160”.

1. a „KIJELZÉSEK”-hez.
A megjelenített üzenettel kapcsolatban további információk kérdezhetők le.

2. az üzenetlistákban való lapozáshoz és további üzenetek lekérdezéséhez.

További információk az üzenetekről

Lásd a „Mi a teendő?” című fejezetet

Üzenetlisták betöltése

Érintse meg a következő gombokat:

1. kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. az „Üzenetlisták”-hoz
3. a „KIJELZÉSEK”-hez

Üzenetek lekérdezése (folytatás)

4. **<>** az üzenetlistákban való lapozáshoz
5. **—** a „VISSZA” lehetőség kiválasztásához, és az üzenetlistákból való kilépéshez.

Demó üzemmód

Demó üzemmódban berendezéssel való kapcsolat nélkül meg tudja jeleníteni a távvezérlő összes menüjét.

A demó üzemmód bekapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **©** kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. **<>** a „Szerviz menü”-höz
3. Adja meg az „1917” PIN-kódot. Ehhez minden egyes számjegyet egyenként állítson be:
+— a kívánt számhoz
> a megerősítéshez.
4. **>** a megerősítéshez.
5. **<>** a „Demó üzemmód”-hoz
6. **+—** a kívánt demó berendezéshez
7. **>** a megerősítéshez.

A demó üzemmód kikapcsolása

Érintse meg a következő gombokat:

1. **©** kezelőgomb: lásd az ábrát a 24. oldalon.
2. **<>** a „Szerviz menü”-höz
3. Adja meg az „1917” PIN-kódot. Ehhez minden egyes számjegyet egyenként állítson be:
+— a kívánt számhoz
> a megerősítéshez.
4. **>** a megerősítéshez.
5. **<>** a „Demó üzemmód”-hoz
6. **+—** a „Ki”-hez
7. **>** a megerősítéshez.

Üzemzavarok kijelzés nélkül

A távvezérlő összes kijelzése ki van kapcsolva.

Ok	Hibaelhárítás
A távvezérlő feszültségellátása megszakadt.	Ellenőrizze a hálózati csatlakozást és a távvezérlő dugaszolható tápegységét.

Nincs kapcsolat

„Nincs kapcsolat”

Ok	Hibaelhárítás
Megszakadt a rádiókapcsolat a Viessmann készülékkel. pl. azért, mert a „Low Power rádiós összeköttetés” jelerőssége nem megfelelő.	- Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a Viessmann készülék. - Ellenőrizze, hogy aktiválva van-e a „Low-Power rádiós kapcsolat” a Viessmann készüléken.  A Viessmann készülék üzemeltetési utasítása - Ellenőrizze a „Low-Power rádiókapcsolat” jelerősségét a „Készülékinformáció” menüben a távvezérlőn: lásd az 56. oldalon. - Változtassa meg a távvezérlő felszerelési helyét: lásd a 14. oldalon. vagy használjon jelerősítőt: lásd a 14. oldalon - Indítsa újra a távvezérlőt: lásd a 60. oldalon. - Kapcsolja ki a Viessmann távvezérlőt, majd kapcsolja be újra.  A Viessmann készülék üzemeltetési utasítása - Állítsa vissza a távvezérlőt a gyári beállításokra: lásd a 54. oldalon. Ismételje meg az üzembe helyezést: lásd a 21. oldalon

„Hiba a kapcsolódás közben”

Ok	Hibaelhárítás
Az üzembe helyezés közben nem lehetett kapcsolódni a Viessmann készülékhez.	- Üzembe helyezés közben ellenőrizze hozzáférési kódokat: lásd az 56. oldalon - Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a Viessmann készülék. - Ellenőrizze, hogy aktiválva van-e a „Low-Power rádiós kapcsolat” a Viessmann készüléken.  A Viessmann készülék üzemeltetési utasítása - Ellenőrizze a „Low-Power rádiókapcsolat” jelerősségét a „Készülékinformáció” menüben a távvezérlőn: lásd az 56. oldalon. - Változtassa meg a távvezérlő felszerelési helyét: lásd a 14. oldalon. vagy használjon jelerősítőt: lásd a 14. oldalon - Indítsa újra a távvezérlőt: lásd a 60. oldalon. - Állítsa vissza a távvezérlőt a gyári beállításokra: lásd a 54. oldalon. Ismételje meg az üzembe helyezést: lásd a 21. oldalon

„Kikapcsolt üzem” kijelzés lesz látható

„Kikapcsolt üzem”

Ok	Hibaelhárítás
A Viessmann készülék kikapcsolt üzemben van. Nincs fűtés/hűtés	 Nincs szükség semmilyen intézkedésre. A Viessmann készülék automatikusan kikapcsolt üzemre vált, amint a külső hőmérséklet magasabb, mint a belső hőmérséklet beállított előírt értéke (csak időjárás függvényében vezérelt szabályozó esetén).  A kikapcsolt üzem leállításához állítson be egy másik üzemmódot.

„A Vitotrol 300-E nincs fűtő-/hűtőkörhöz hozzárendelve” üzenet jelenik meg

„A Vitotrol 300-E nincs fűtő-/hűtőkörhöz hozzárendelve.”

Ok	Hibaelhárítás
- A távvezérlőt a Viessmann készülék üzembe helyezésékor nem rendelték hozzá egyetlen fűtő-/hűtőkörhöz sem. - A fűtő-/hűtőkörhöz hibás készülékazonosító lett hozzárendelve.	Forduljon a fűtési szakcéghez.

A Viessmann készülék üzemzavarai

A Viessmann készülék és a szellőztetőkészülék üzemzavara esetén kijelzésre kerül a hibakód is pl. „F.160”
Tájékozódjon a Viessmann készüléken elvégezhető üzemzavar-elhárítási lehetőségekről, és értesítse a fűtési szakcéget.



A Viessmann készülék üzemeltetési utasítása

Az üzemzavar oka nem található

Bizonyos beállításokat a távvezérlőn nem lehet elvégezni.
Tájékozódjon a Viessmann készülék kezelőegységén elvégezhető üzemzavar-elhárítási lehetőségekről, és értesítse a fűtési szakcéget.



A Viessmann készülék vagy a szellőztetőkészülék üzemeltetési utasítása

A távvezérlő újraindítása

Áramellátás dugaszolható tápegységgel

- Húzza ki a távvezérlő dugaszolható tápegységét a csatlakozó aljzatból.
- Dugja vissza a távvezérlő dugaszolható tápegységét a csatlakozó aljzatba.

Áramellátás vakolat alá szerelhető hálózati tápegységgel

- Vegye ki a távvezérlőt a rögzítőaljzatból: lásd a 17. oldalon.
- Helyezze vissza a távvezérlőt a rögzítőaljzatba: lásd a 20. oldalon.

Karbantartás

A távvezérlő nem igényel karbantartást.

Tisztítás

A készülékfelületeket mikroszálas törlőkendővel tisztíthatja meg. Ne használjon tisztítószeret.

Műszaki adatok

Vitotrol 300-E

Névleges feszültség	- Dugaszolható tápegység: 5 V$\overline{=}$ - Süllyesztett szerelésű tápegység: 12 V$\overline{=}$
Névleges áram	- Dugaszolható tápegység: 0,8 A - Tápegység vakolat alatti szereléshez: 0,33 A
Internetprotokoll	IPv4
IP cím	DHCP
Teljesítményfelvétel	4 W
Érintésvédelmi osztály	III
Védettség	Az EN 60529 szerinti IP20D védettséget a felépítés/beszerelés által kell szavatolni.
Wi-Fi	
Wi-Fi-frekvencia	2,4 GHz
Wi-Fi-kód	Kódolatlan vagy WPA2
Frekvenciatartomány	2400,0–2483,5 MHz
Max. adóteljesítmény	0,1 W (e.i.r.p.)
Low-Power-rádiókapcsolat	
Rádiófrekvencia	2,4 GHz
Kódolás	Titkosított
Hatótávolság falakon keresztül	Akár 14 m (a falvastagság és a faltípus függvényében)
Engedélyezett környezeti hőmérséklet	
Üzemelés	+5 és +40 °C között Alkalmazás lakó- és fűtőhelyiségekben (normál környezeti feltételek mellett)
Tárolás és szállítás	–20 és +60 °C között

Dugaszolható tápegység

Névleges feszültség	100–240 V~
Névleges frekvencia	50/60 Hz
Kimenő feszültség	5 V $\overline{=}$
Kimenő áram	2 A
Érintésvédelmi osztály	II
Engedélyezett környezeti hőmérséklet	
Üzemelés	5 és +40 °C között Alkalmazás lakó- és fűtőhelyiségekben (normál környezeti feltételek mellett)
Tárolás és szállítás	–20 és +60 °C között

Fogalommagyarázatok

Kikapcsolt üzem

A kiválasztott fűtő-/hűtőkör fűtése ki van kapcsolva.

Csak a kazán fagyvédelme aktív. Nincs fűtés/hűtés

Csökkentett üzem (csökkentett fűtés/hűtés)

Lásd „Csökkentett fűtőüzem”

Access-Point üzemmód

Ha aktiválva van a távvezérlő Access-Point üzemmódja, akkor a végponti készülékeket (okostelefonok vagy laptopok stb.) vezeték nélkül összekötheti a távvezérlő helyi hálózatával.

Ezután a végponti készülék internetböngészőjével lekérdezhet olyan információkat, mint pl. a nyílt forráskódú licencek.

Üzem mód

Az üzemmóddal határozhatja meg a következőket:

- A helyiségek fűtésének módja
- A helyiségek hűtésének módja
- A helyiségek szellőztetésének módja

- Bekapcsolja-e a vízmelegítést?
- Csak a Viessmann készülék és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

Üzem állapot

Az egyes üzemmódokban az üzemállapot határozza meg a hőmérséklet szintet, pl. a fűtés hőmérsékletét.

Pl. a „**Fűtés**” üzemmódban a „Normál fűtőüzem” vagy a „Komfort fűtőüzem” állapot a „Csökkentett fűtőüzem” állapotra változik és viszont. Az üzemállapot váltásának időpontjait a Viessmann készülék időprogramjának beállításakor határozhatja meg.

Padlószárítás

A fűtési szakcég aktiválhatja ezt a funkciót, pl. új épület vagy épületbővítés esetén padlószárítás céljából. A padló szárítása előre beállított időprogram (hőmérséklet-idő profil) alapján az építőanyagnak megfelelően történik.

Padlófűtés

A padlófűtések lassú, alacsony hőmérsékletű fűtőrendszerek, amelyek rövid ideig tartó hőmérséklet-változásokra csak nagyon lassan reagálnak.

A csökkentett helyiség-hőmérséklettel való éjszakai fűtés ezért nem eredményez jelentős mértékű energiamegtakarítást.

Fűtés/hűtés

Normál fűtés/hűtés vagy Komfort fűtés/hűtés

Ha napközben otthon marad, akkor a helyiségeket normál vagy komfort helyiség-hőmérséklet üzemmóddal fűtheti vagy hűtheti.

Csökkentett fűtés/hűtés

Ha nem tartózkodik a lakásban, illetve az éjszakai pihenés alatt a helyiségeket érdemes csökkentett belső hőmérséklettel fűteni, ill. hűteni. Padlófűtés alkalmazása esetén a csökkentett fűtőüzem csak feltételelesen vezet energiamegtakarításhoz: lásd a „Padlófűtés” bejegyzést.

Időjárás függvényében vezérelt fűtés/hűtés

Időjárás függvényében vezérelt üzemmód esetén az előremenő hőmérséklet szabályozása a külső hőmérséklet függvényében történik. Alacsonyabb külső hőmérséklet esetén a rendszer több hőt termel, mint magasabb külső hőmérséklet esetén. Ha a rendszer és a Viessmann készülék támogatja a „hűtés” funkciót, akkor a hűtés nagyon magas külső hőmérséklet esetén aktiválódik.

A külső hőmérsékletet egy érzékelő méri, és továbbítja a szabályozónak. Az érzékelő az épület külsején van elhelyezve.

Fűtőkör

A fűtőkör egy zárt kör a hőtermelő és a hőleadók között, amelyben a fűtővíz áramlik.

Egy rendszer több fűtőkörből is állhat. Pl. egy fűtőkör az Ön által lakott helyiségehez, és egy fűtőkör egy bérlakáshoz.

Fűtő-/hűtőkör

A fűtő-/hűtőkör egy zárt kör a hőtermelő és a fűtőtestek között, amelyben a fűtővíz áramlik.

Egy rendszer több fűtő-/hűtőkörből is állhat. Például egy fűtő-/hűtőkör az Ön által lakott helyiségekhez, és egy fűtő-/hűtőkör egy bérlakáshoz.

Fűtőköri szivattyú

Keringető szivattyú a fűtővíz fűtő-/hűtőkörben való keringetéséhez.

Hűtőkör

A hűtőkör egy zárt kör a hőtermelő és a fűtőtestek között, amelyben a fűtővíz áramlik.

Egy rendszer több hűtőkörből is állhat. Például egy hűtőkör az Ön által lakott helyiségekhez, és egy hűtőkör egy bérlakáshoz.

Licencek

Lásd „Access-Point üzemmód”

Éjszakai csökkentés

Lásd „Csökkentett fűtőüzem”

Helyiség levegőjétől függő üzemmód

Az égést tápláló levegőt a rendszer abból a helyiségből szívja be, amelyben a Viessmann készülék (pl. hőtermelő) fel van állítva.

Helyiség levegőjétől független üzemmód

Az égést tápláló levegő az épületen kívülről származik.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Belső hőmérséklet

- Normál belső hőmérséklet vagy Komfort belső hőmérséklet
A nappal otthon töltött időszakokra a normál vagy a komfort belső hőmérsékletet állítsa be.
- Csökkentett belső hőmérséklet:
Ha Ön nincs a lakásban vagy az éjszakai pihenési időszakaiba a csökkentett helyiség-hőmérsékletet állítsa be: lásd „Helyiség-hőmérséklet beállítása”.

Helyiség-hőmérséklet-befolyásolás

A helyiség-hőmérséklet-befolyásolással automatikusan kiegyenlíti a hőmérséklet-ingadozásokat.

Hőmérséklet előírt értéke

Az elérni kívánt hőmérséklet, pl. előírt melegvíz-hőmérséklet.

Időjárás függvényében vezérelt fűtési üzemmód

Lásd „Fűtőüzem”.

Időprogram

Az időprogramokban beállíthatja, hogy mikor milyen módon működjön a rendszer.

A fűtési rendszer végleges üzemén kívül helyezése és ártalmatlanítása

A Viessmann termékei újra felhasználhatóak. A fűtési rendszer komponensei és üzemi segédanyagai nem kerülhetnek a háztartási hulladékba. Régi berendezése szakszerű ártalmatlanításához lépjen kapcsolatba a fűtési szakcéggel.

DE: Üzemi segédanyagok (pl. hőhordozó közegek) a kommunális gyűjtőszigetre vihetők.

AT: Üzemi segédanyagok (pl. hőhordozó közegek) az ASZ (Altstoff Sammelzentrum) kommunális gyűjtőszigetre vihetők.

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

Címszójegyzék

A

A felszerelés helye.....	14
A fűtő-/hűtőkörök hozzárendelése.....	22
A fűtőkör hozzárendelése.....	22
A hűtőkör hozzárendelése.....	22
A készülék behelyezése a rögzítőaljzatba.....	20
A kijelző és a fénygyűrű színei.....	26
A kijelző fényerejének beállítása	
– manuális.....	52
A közelségérzékelő érzékenysége beállítása.....	52
A távvezérlő kezelése.....	23

Á

Általános Értékesítési Feltételek.....	8
Áramellátás	
– dugaszolható tápegységgel.....	17
– vakolat alá szerelhető hálózati tápegységgel.....	18
Áramfelhasználás.....	55
Áramszolgáltatói tiltás.....	26
Áramszünet.....	12
Áthatalási szög.....	15

B

Bekapcsolás	
– fűtés.....	34
– szellőztetés.....	40
Belső hőmérséklet.....	12
– lekérdezés.....	55
– módosítás.....	34
– módosítás hosszabb otthon tartózkodás esetén.....	35
Bevezetett levegő.....	43
Bypass-állapot.....	56

C

Csak szellőztetőkészülék.....	33
Csökkentett üzem.....	63

E

Egyedi helyiség szabályozás	
– szimbólumok.....	26
Egyszeri melegvíz-készítés	
– aktiválás.....	39
– inaktiválás.....	39
Elemállapot.....	26
Előfeltételek.....	8
Előfűtő egység.....	56
Első üzembe helyezés	
– hőtermelő szabályozása.....	11
– távvezérlő.....	11
Elutazás.....	12
Elutazási program.....	12
– aktiválás.....	37
– bekapcsolás.....	36, 40
– inaktiválás.....	37
E-Mail.....	8
Energiatakarékosság (javaslatok).....	12
Energiatakarékossági funkció	
– elutazási program.....	36, 40
– hosszabb távollét esetén.....	36, 40

É

Éjszakai csökkentés.....	64
Értékesítési Feltételek	8

F

Fagyvédelem.....	8
Fagyvédelmi ellenőrzés.....	34
Fali tartó felszerelése.....	17
Felállítás.....	16
Figyelmeztető üzenet.....	26
Fogalommagyarázatok.....	63
Frissítés.....	53
Fűtés	
– bekapcsolás.....	34
– belső hőmérséklet.....	33
– energiamegtakarítás.....	12
– időprogram.....	33, 34
– időszávok.....	34
– kikapcsolás.....	34
– komfort.....	12
– szimbólum.....	25
– üzemmód.....	27
Fűtési idők beállítása.....	31

G

Garancia.....	8
Gázfelhasználás.....	55
Gyári beállítás.....	12, 54
Gyári beállítás visszaállítása.....	54
Gyári előbeállítás.....	12
Gyorsválasztás	
– egyszeri melegvíz-készítés.....	39

H

Hálózatüzemeltető.....	8
Helyiség hőmérséklet-befolyásolás.....	65
Helyiség hőmérséklet-szabályozás.....	65
Helyiség levegőjétől független üzemmód.....	64
Helyiség levegőjétől függő üzemmód.....	64
Helyiség hőmérséklet-befolyásolás	
– aktiválás.....	22
– beállítás.....	22
Hőmérséklet	
– belső hőmérséklet.....	33
– meleg víz.....	38
Hőmérsékletszint.....	26, 34
Hűtés	
– üzemmód.....	27

I		M	
Időprogram.....	12	Melegvíz-hőmérséklet beállítása.....	38
– beállítás.....	30	Melegvíz-készítés	
– cirkulációs szivattyú.....	13	– energiatakarékosság.....	12
– fűtés.....	33, 34, 40	– időprogram.....	38
– fűtő-/hűtőkörök.....	12	– időprogramon kívül.....	39
– magyarázat.....	65	– idősávok.....	38
– melegvíz-készítés.....	13, 38	– komfort.....	13
– szellőztetés.....	40	– melegvíz-hőmérséklet.....	38
Idősávok		– üzemmód.....	27
– fűtés.....	34	Működési zavar.....	59
– melegvíz-készítés.....	38	Műszaki adatok.....	62
– szellőztetés.....	40		
Idősávok beállítása.....	31	N	
Idősáv törlése.....	32	Nyár.....	43
Információ.....	10	Nyáralás.....	40
		Nyár-bypass.....	43
J		– automatikus üzemmód beállítása.....	43
Javaslatok		– kinyitás.....	44
– energiatakarékosság.....	12	– lezárás.....	43
– komfort.....	12	Nyári üzemmód.....	63
Jogi információk.....	57	Nyelv	
Jogi információk betöltése.....	57	– beállítás.....	52
		– módosítás.....	52
K		Nyílt forráskódú licencek betöltése.....	57
Karbantartás.....	56, 61		
Karbantartási üzenet.....	26	P	
Kényeztető hőmérséklet.....	12	Padlószárítás.....	30
Készlet állapota kijelzése.....	27	Páratartalom lekérdezése.....	55
Készülék információ megjelenítése.....	55, 56	Pontos idő.....	54
Kijelző fényerejének beállítása			
– automatikus.....	52	R	
Kijelző készenlét.....	24	Rendeltetésszerű használat.....	10
Kijelzővilágítás.....	52	Rendszerfeltételek.....	8
Kijelzővilágítás beállítása		Rögzítőaljzat	
– automatikus.....	52	– felszerelés.....	17
– manuális.....	52	– készülék behelyezése.....	20
Kikapcsolás			
– fűtés.....	34	S	
– szellőztetés.....	40	Szabadság.....	12, 36
Kikapcsolt üzem.....	12, 63	Szabadság otthon.....	12
Komfort (javaslatok).....	12	– bekapcsolás.....	36
Környezeti hőmérséklet.....	14	– inaktíválása.....	36
Közelségérzékelő		Szállítási állapot.....	12, 54
– beállítás.....	52	Szellőztetés	
– inaktíválás.....	53	– bekapcsolás.....	40
Külső vezérlés.....	30	– időprogram.....	40
		– idősávok.....	40
L		– kikapcsolás.....	40
Lekérdezés		– módosítás hosszabb otthon tartózkodás esetén.....	35
– szellőztetés.....	56	Szellőztetés cockpit megjelenítése.....	56
Licencek betöltése.....	57	Szimbólumok.....	25
Low-Power-rádiókapcsolat.....	21	Színek jelentése.....	26
		Szoftverfrissítés.....	53
		Szójegyzék.....	63
		Szűrőállapot.....	56
		Szűrőcsere.....	56

Címszójegyzék (folytatás)

T		Üzemen kívül helyezés.....	22
Támogatott szabályozók.....	11	Üzem mód	
Távvezérlő		– beállítása.....	28, 29
– üzembe helyezés.....	21	– fogalommagyarázat.....	63
– üzemen kívül helyezés.....	22	– fűtés, hűtés, meleg víz.....	27
Téli/nyári időszámítás átállítás.....	12	– különleges.....	29
Téli üzemmód.....	63	Üzemzavar-elhárítás.....	59
Tisztítás.....	61	Üzemzavar-elhárítási intézkedések.....	59
Tudnivalók a termékről.....	10	Üzemzavarjelzés.....	26, 59
		Üzenetek lekérdezése.....	57
Ú			
Újraindítás.....	60	V	
		Vételi minőség.....	14
Ü		ViCare CO ₂ -érzékelő.....	26
Üzembe helyezés.....	21	Viessmann készülék és szellőztetőkészülék.....	33
– hőtermelő szabályozása.....	11	Visszaállítás.....	54
– távvezérlő.....	11		
Üzembiztonság.....	8		







Viessmann Fűtéstechnika Kft.
A Carrier Company
Süssen u. 3.
2045 Törökbálint
Telefon: 06-23 / 334-334
www.viessmann.hu